SAINT SEIYA
KNIGHTS OF THE ZODIAC
SHONEN JUMP MANGA
Story & Art by
Masami Kurumada
volume 20

車 田 正 美

Because *Knights of the Zodiac* is very popular in France, a journalist arrived from Paris the other day on assignment. He told me that he was returning to Paris the next day, and then, five days after that, he would be reporting for duty for his mandatory military service. The pen he was gripping just then would be replaced by a rifle.

I felt so fortunate that I could keep gripping a pen, and that I wouldn't be forced to carry a killing instrument...

Masami Kurumada-1989

Masami Kurumada made his manga debut in 1974 with **Sukeban Arashi** (Delinquent Storm), the story of the life of a teenage girl. His first big hit came in 1977 with the popular series **Ring ni Kakero** (Put It All in the Ring). In 1986, he truly hit it big when he created **Saint Seiya** (Knights of the Zodiac), which was first serialized in **Weekly Shonen Jump** magazine, then went on to span 28 volumes, 114 TV episodes, four movies and a video game!

KNIGHTS OF THE ZODIAC (SAINT SEIYA) Volume 20
The SHONEN JUMP Manga Edition

STORY AND ART BY
MASAMI KURUMADA

Translation/Mari Morimoto
Touch-up Art & Lettering/Vanessa Satone
Design/Sam Elzway
Editor/Shaenon K. Garrity

Managing Editor/Frances E. Wall
Editorial Director/Elizabeth Kawasaki
Editor in Chief, Books/Alvin Lu
Editor in Chief, Magazines/Marc Weidenbaum
Sr. Director of Acquisitions/Rika Inouye
Sr. VP of Marketing/Liza Coppola
Exec. VP of Sales & Marketing/John Easum
Publisher/Hyoe Narita

SAINT SEIYA © 1986 by Masami Kurumada. All rights reserved.
First published in Japan in 1986 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation rights in the United States of America and Canada arranged by SHUEISHA Inc. The stories, characters and incidents mentioned in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

SHONEN JUMP Manga Edition
10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, June 2007

www.viz.com

PARENTAL ADVISORY
KNIGHTS OF THE ZODIAC is rated T for Teen and is recommended for ages 13 and up. This volume contains graphic fantasy violence.

THE WORLD'S MOST POPULAR MANGA
www.shonenjump.com

SHONEN JUMP MANGA

SAINT SEIYA KNIGHTS OF THE ZODIAC™

Vol. 20

Battle for the 12 Palaces

Story & Art by Masami Kurumada

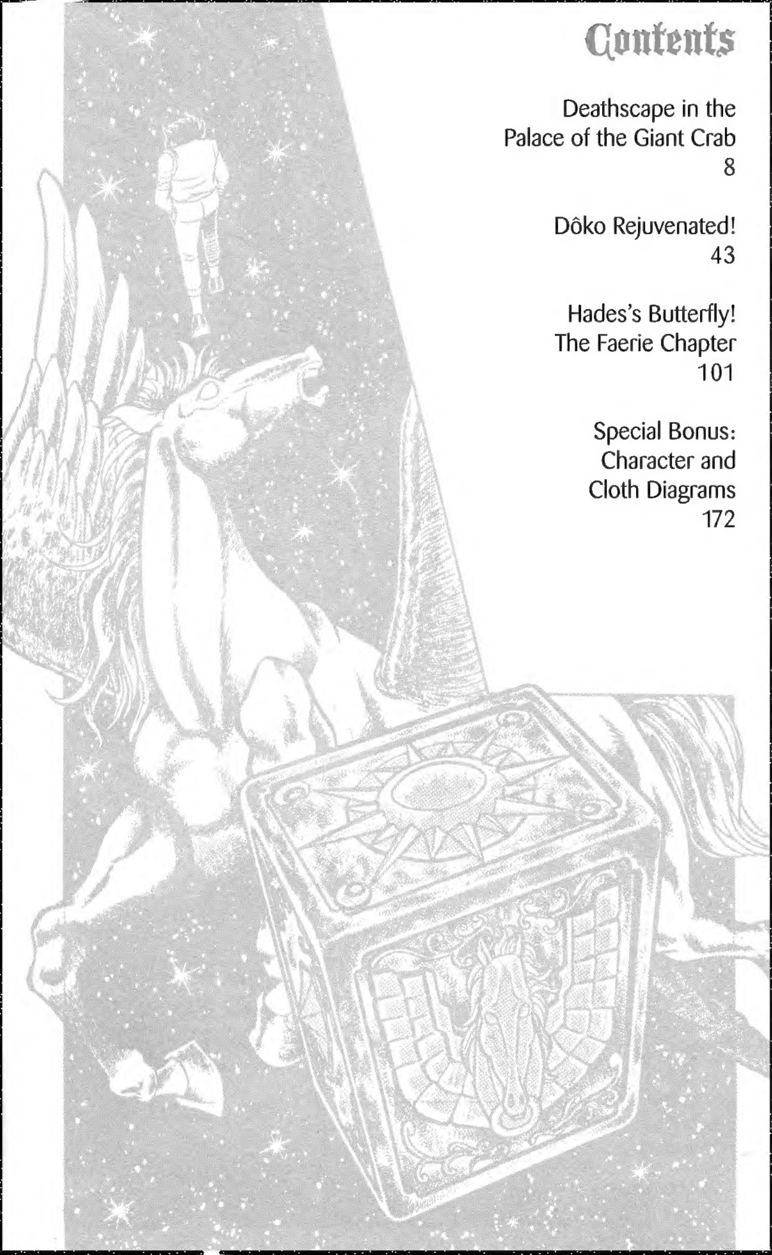
DRAGON SHIRYÛ
PHOENIX IKKI
SWAN HYÔGA
PEGASUS SEIYA
ANDROMEDA SHUN

THE STORY THUS FAR...

LEGENDS SPEAK OF YOUNG MEN WHO PROTECTED THE GREEK GODDESS ATHENA. KNOWN AS ATHENA'S KNIGHTS, THEY WERE SAID TO WIELD PUNCHES THAT CRACKED THE SKY AND KICKS THAT SPLIT THE EARTH.

TO RAISE WARRIORS WITH THE STRENGTH TO FIGHT FOR PRINCESS SIENNA, THE INCARNATION OF ATHENA, LORD NOBU OF THE GRANDE FOUNDATION SENT 100 BOYS OUT INTO THE WORLD TO TRAIN AS KNIGHTS. FOUR BRONZE KNIGHTS--SEIYA, HYÔGA, SHIRYÛ, AND SHUN--SUCCEEDED BRILLIANTLY IN THEIR TRAINING. AT SANCTUARY, THE HEADQUARTERS OF KNIGHTHOOD, THEY FOUGHT THE 12 GOLD KNIGHTS IN ORDER TO CONFRONT THE CORRUPT MASTER OF SANCTUARY, GEMINI KNIGHT SAGA. IN THE END, SAGA TOOK HIS OWN LIFE, BRINGING THE BATTLE FOR SANCTUARY TO A CLOSE. BEFORE THE BRONZE KNIGHTS COULD RECOVER FROM THEIR INJURIES, THE SEA GOD POSEIDON AROSE TO THREATEN THE WORLD WITH DESTRUCTION. THE BRONZE KNIGHTS DEFEATED POSEIDON AND HIS FORCES AS WELL.

NOW HADES, THE GOD OF THE UNDERWORLD, HAS AWAKENED AND SET OUT TO CONQUER THE EARTH. THE SPECTERS, UNDEAD WARRIORS OF HADES, HAVE INVADED SANCTUARY TO TAKE ATHENA'S HEAD. AND AMONG THESE SPECTERS ARE THE GOLD KNIGHTS WHO FELL IN BATTLE...



Contents

Deathscape in the Palace of the Giant Crab 8

Dôko Rejuvenated! 43

Hades's Butterfly! The Faerie Chapter 101

Special Bonus: Character and Cloth Diagrams 172

SAINT SEIYA KNIGHTS OF THE ZODIAC
PAPILLON VS. ARIES

DOOM
DEATHSCAPE IN THE PALACE
OF THE GIANT CRAB

THE PALACE OF THE GIANT CRAB IS SUPPOSED TO BE EMPTY! WHAT'S THIS HUGE COSMO?
YOU'RE RIGHT. IT FEELS LIKE WE'RE STANDING ON THE THRESHOLD OF THE UNDERWORLD.
NO... IT'S MORE LIKE AN AURA OF DEATH...
WHAT?
AH!
TAK
IT CAN'T BE...

VOOM
IT'S YOMOTSU-HIRASAKA!!
IF WE TRY TO PASS THROUGH, WE'LL JUST FALL INTO THE PIT.
THEY SAY THERE'S NO RETURN FROM IT...

PA-DOOM
THE PALACE HAS TRANSFORMED INTO THE ENTRANCE TO THE LAND OF THE DEAD!!
HAVE WE BEEN SUMMONED BACK TO THE LAND OF THE DEAD?
NO. THIS HAS TO BE AN ILLUSION.
YES ...
...BUT WHO COULD CREATE SUCH A CONVINCING MIRAGE?
UNH!

ARRGH!
A HORDE OF RESTLESS LOST SOULS!
LET GO!
GRRR
AARGH!
UGH!

I DON'T UNDERSTAND. WHO'S CREATING THESE ILLUSIONS?
AT THE PALACE OF THE TWINS, I COULD SENSE CANON IN THE MASTER'S CHAMBERS. BUT THIS TIME I'M STUMPED.
TO REMAIN COMPLETELY HIDDEN WHILE RELEASING ALL THIS COSMO TO MANIPULATE US...
THIS IS A FORMI-DABLE FOE.
BEGONE!

WE CAN'T STAY HERE LONG. THERE ISN'T MUCH TIME.
TRUE.
AND YET...
...ARE *THEY* STILL STALKING US AS WELL?
RIGHT ON OUR TAILS.
YUP!
ALDEBARAN SHOULD'VE COME THROUGH UNINJURED, BUT HIS COSMO VANISHED A FEW MINUTES AGO.
I BET ONE OF *THEM* STAYED BEHIND AND TOOK HIM DOWN.
FEH...WHAT AN UNPLEASANT BUNCH. I'D LIKE TO DESTROY THEM ALL.
NO, THAT WOULDN'T BE WISE.
WE CAN TAKE CARE OF THEM LATER.
RIGHT NOW, OUR PRIORITY IS *ATHENA.*

TO ATHENA!!
ALL RIGHT! I'M GOING TO BLAST THIS ILLUSION AWAY!
I DON'T KNOW WHO CREATED IT, BUT SHOWING YOMOTSU-HIRASAKA...
...TO MEN WHO HAVE RETURNED FROM THE UNDER-WORLD IS A SICK JOKE!
TAKE THIS!!

GALAXIAN EXPLO- SION!!

THE ILLU-SION'S GONE!
HE DID IT!
SAGA?
YES.
LET'S GO!
SHOOOM...

ABSURD...WHAT ARE SAGA AND THE OTHERS DOING?
THEY GOT TO THE PALACE OF THE GIANT CRAB SO EASILY! WHAT'S HOLDING THEM UP NOW?
THE ARIES FLAME AND THE TAURUS FLAME HAVE GONE OUT. EVEN GEMINI'S FLAME IS STARTING TO SPUTTER.
WHAT'S GOING ON IN THAT EMPTY PALACE?
PERHAPS THEY FOUND AN ENTRANCE TO THE UNDERWORLD THERE...HO HO HO...
WHAT?

READ THIS WAY

B-O-O-M
I FEEL LIKE WE'VE BEEN RUNNING AROUND THIS PALACE FOR DAYS.
BUT AT THE SAME TIME, IT'S LIKE ONLY *MINUTES* HAVE PASSED...
EITHER WAY, WE HAVEN'T FOUND AN EXIT. WE'VE FALLEN FOR ANOTHER ILLUSION.
BUT THIS MAZE IS DIFFERENT FROM THE ONE AT THE PALACE OF THE TWINS.
THAT COSMO I SENSE...IT'S LIKE WE'RE AT THE MERCY OF SOME GOD'S *WHIM*...

LOOK! LIGHT!
IS IT AN EXIT?
UNH!
WHAT?
NO!
THIS IS...

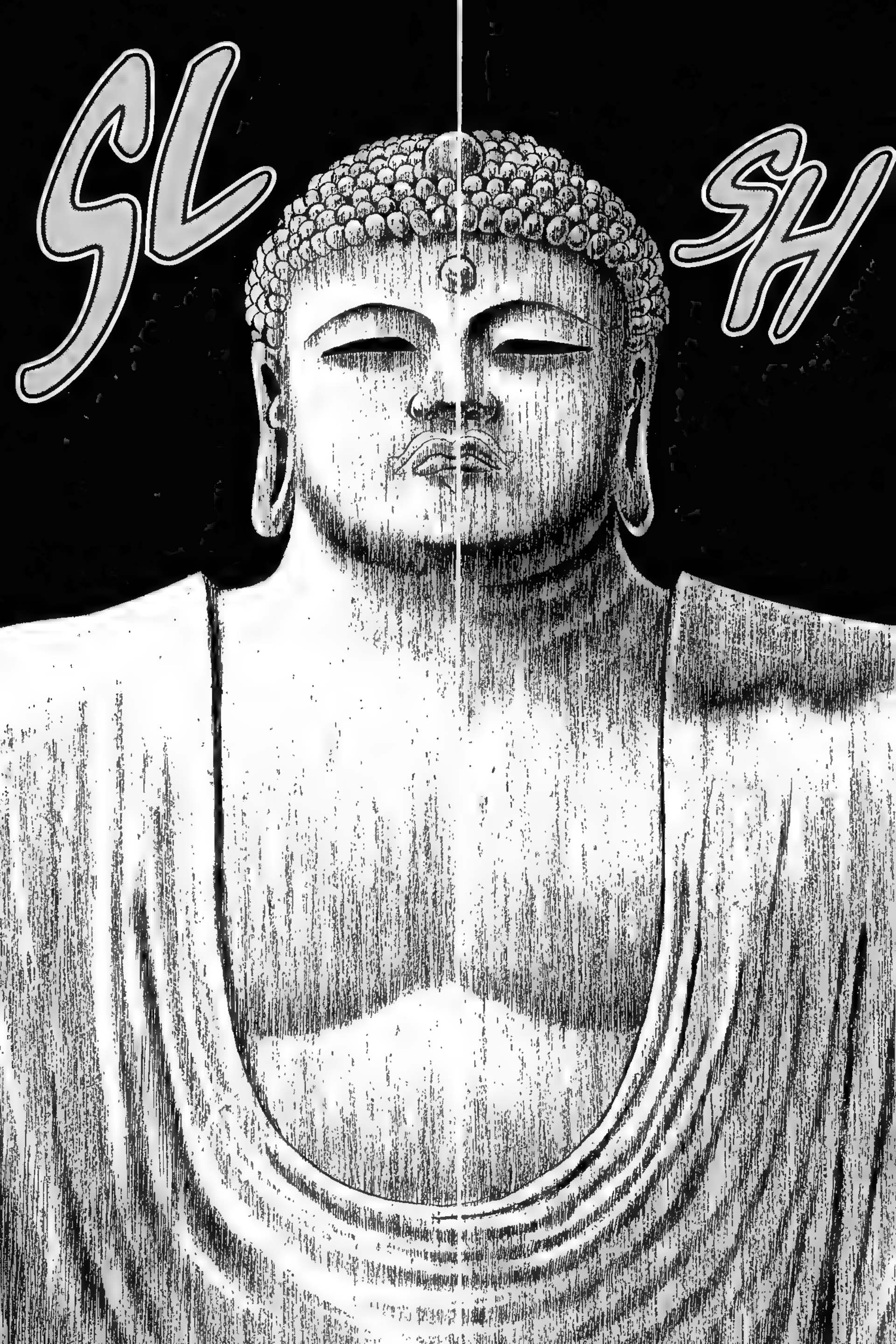
BUDDHA'S PALM!!

READ THIS WAY
NO! IT FELT LIKE WE WERE RUNNING FOR DAYS...
hff
hff
THEY'RE TELLING US THAT, TO THE GODS, THAT DISTANCE IS ONLY THE SPAN OF A PALM...
hff
hff
ARRGH... WHO IN THE WORLD...
...IS BEHIND THIS GAME?
I KNOW NOW.
EVEN IN SANCTUARY, THERE'S ONLY ONE MAN WHO COULD PULL OFF SOMETHING LIKE *THIS.*

THE MOST GODLIKE MAN!
VIRGO SHAKA !!

FWASH
I WON'T LET YOU GET AWAY WITH THIS, SHAKA!
ARE YOU SAYING HE'S BEEN TOYING WITH US FROM THE PALACE OF THE MAIDEN?
SHAKA?
MOST LIKELY.
BUT NOW THAT WE KNOW WE'RE DEALING WITH SHAKA, WE CAN STRIKE BACK.

FWA
SH
THE NEXT GOLD KNIGHT TO DIE...
FWOOM
...WILL BE YOU!


SL
SH

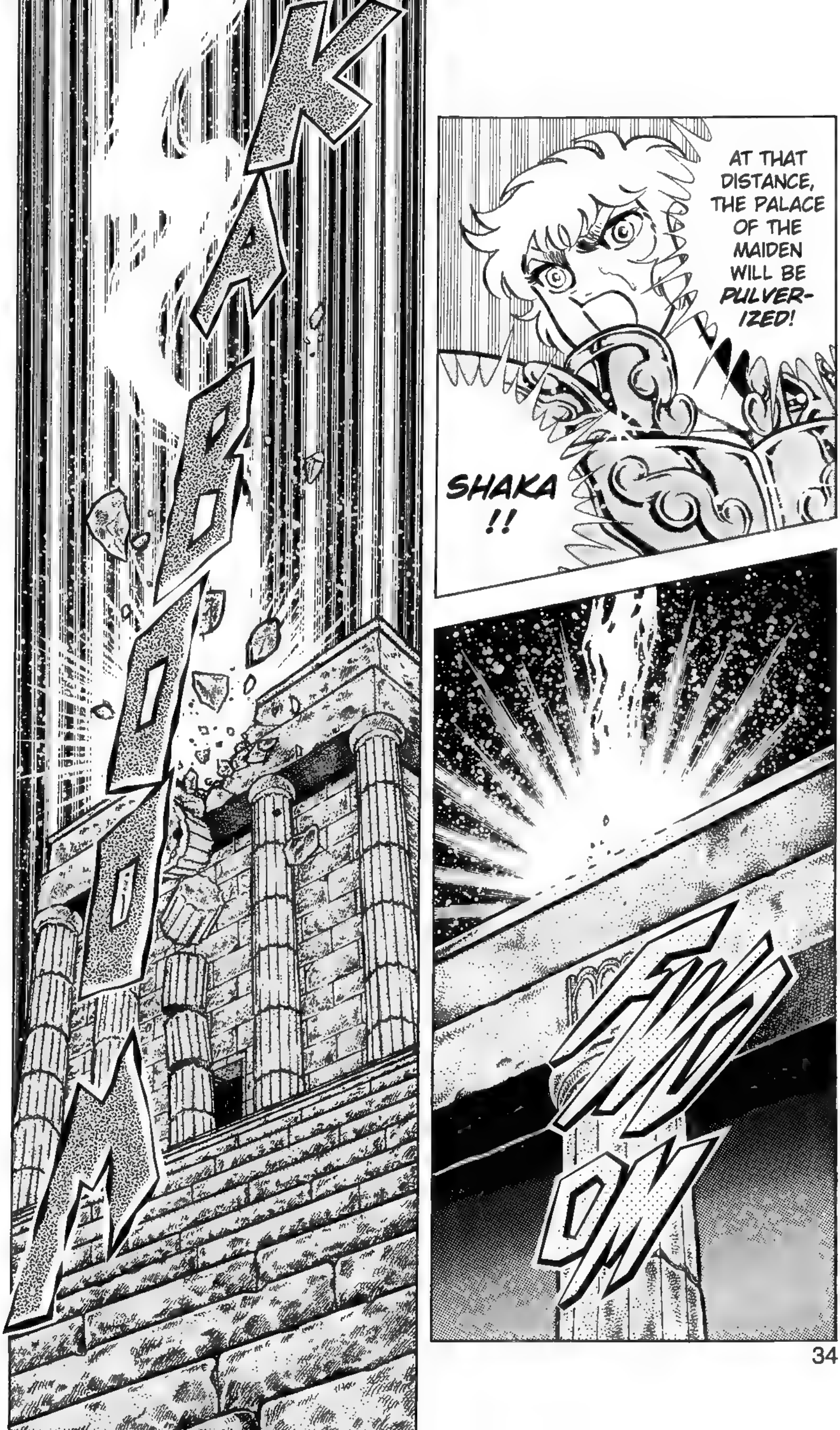
KRAKOOM

READ THIS WAY

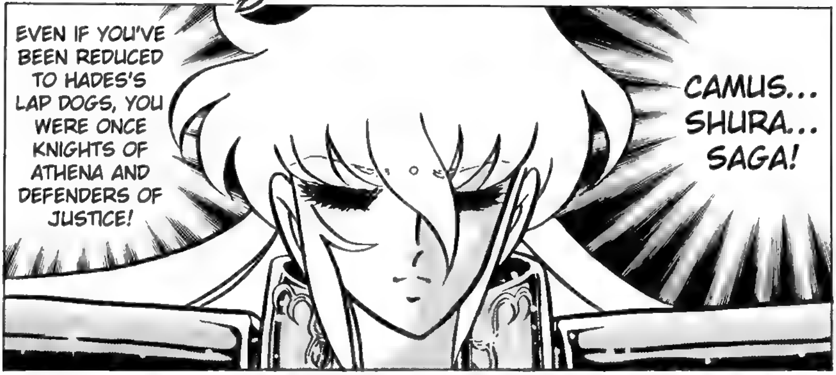
THEY GO ON FOREVER! THERE'S NOWHERE TO RUN!
WHOA! MULTIPLE ILLUSIONS THIS TIME!!
HE WANTS TO TRAP US IN THE PALACE FOREVER!
SHAKA REALLY DOESN'T WANT TO LET US OUT OF HERE!
HE'S PROBABLY JUST TRYING TO BUY TIME UNTIL THE FIRE CLOCK GOES OUT.
NO...I REALLY DON'T THINK HE'S THOUGHT AHEAD THAT FAR.

IF WE WASTE TIME WITH THESE GAMES, WE'RE PLAYING INTO HIS HANDS.
WE NEED TO TAKE CARE OF SHAKA HIMSELF!
SHAKA, BEGONE !!

TAK
AH!
A POWERFUL COSMO HAS SHOT UP FROM THE PALACE OF THE GIANT CRAB!
IT'S AS MASSIVE AS THE ONE THAT FELL UPON THE MASTER'S CHAM- BERS!
THIS TIME IT'S HEADED STRAIGHT FOR THE PALACE OF THE MAIDEN!


KABOOOM
AT THAT DISTANCE, THE PALACE OF THE MAIDEN WILL BE PULVERIZED!
SHAKA !!
FWOOOM

DID YOU DO IT?
NO.
LEAVE IT TO SHAKA.
HIS DEFENSIVE SHIELD DIDN'T EVEN *TREMBLE*...


CAMUS... SHURA... SAGA!
EVEN IF YOU'VE BEEN REDUCED TO HADES'S LAP DOGS, YOU WERE ONCE KNIGHTS OF ATHENA AND DEFENDERS OF JUSTICE!

READ THIS WAY

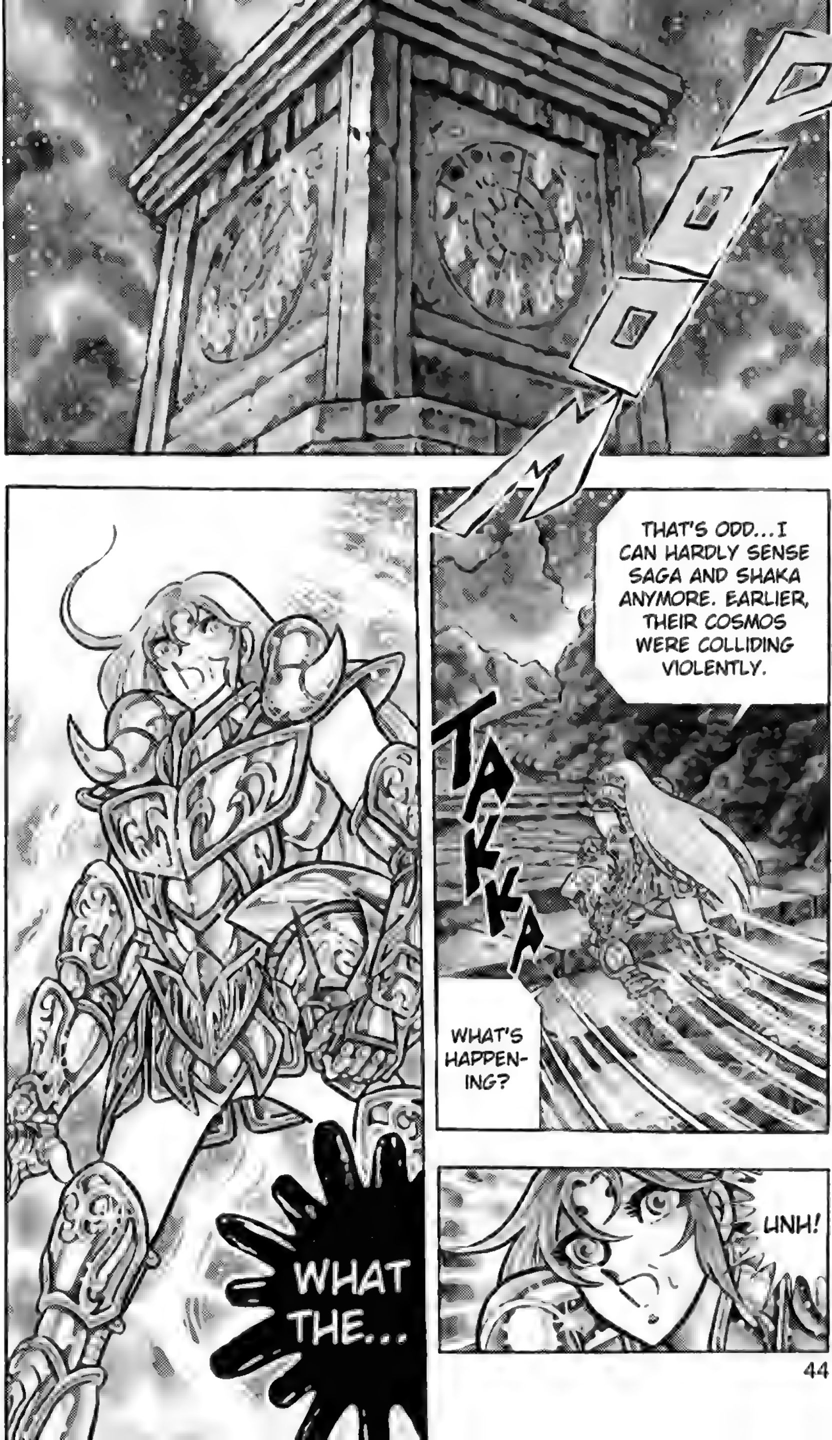
DEMON CAPITU-LATION !!

UNH!
OOF!
WHAT WAS THAT JUST NOW? THAT MASSIVE COSMO?
THE COSMOS OF SAGA AND THE OTHERS VANISHED IN A *FLASH!*
PERHAPS SHAKA'S REQUIEM CARRIED THEM BACK TO THE AFTERLIFE.
D... DON'T TELL ME...

READ THIS WAY

HOLD IT, RÔSHI. LET ME TAKE HIM ON.
WHAT?
OH, NO...
ZHK

DÔKO REJUVENATED!
SHI-RYÛ!!


DOOOM
THAT'S ODD...I CAN HARDLY SENSE SAGA AND SHAKA ANYMORE. EARLIER, THEIR COSMOS WERE COLLIDING VIOLENTLY.
TAKKA
WHAT'S HAPPEN-ING?
UNH!
WHAT THE...

THE PALACE OF THE CRAB IS IN RUINS!
I CAN'T BELIEVE THEY WERE BLOWN TO BITS, WITHOUT A TRACE...
BUT WHERE DID SAGA AND THE OTHERS GO?
SO THIS IS THE POWER OF SHAKA'S DEMON CAPITULATION!
WHAT TERRIFYING FORCE...
NO! IT CAN'T BE!

SHIRYÛ !!
SORRY I'M LATE, RÔSHI!
PLEASE LET ME FIGHT THAT MAN!
KSH
HUH?

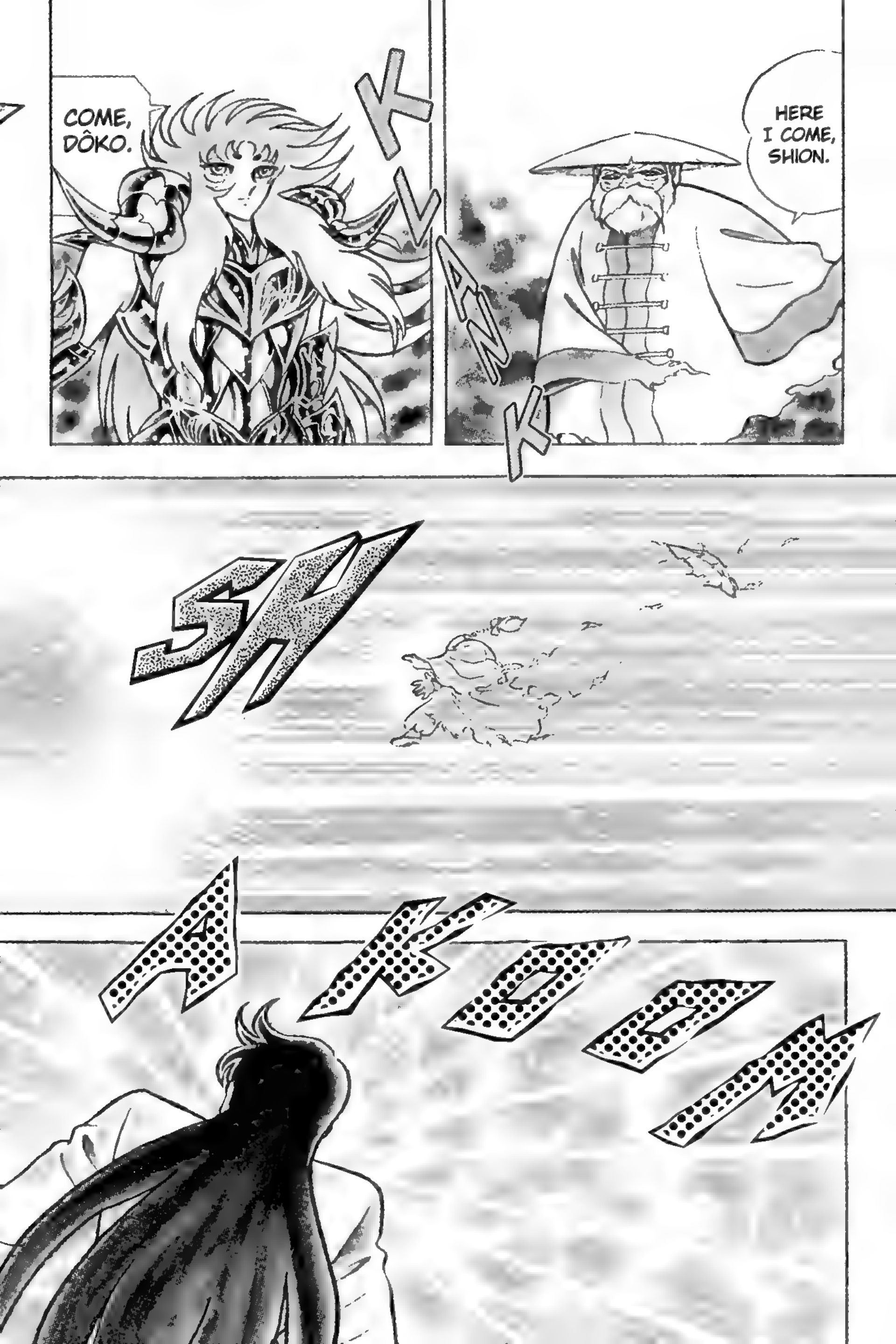
RÔSHI? WHAT'S WRONG?
ARRGH!
I TOLD SUNREI NOT TO LET YOU LEAVE GOROHO.
YOU ARE SIGHTLESS! WHY ARE YOU HERE?
WHY ARE WE BRONZES BEING SHUT OUT WHEN SANCTUARY IS IN DANGER?
WHAT DO YOU MEAN? I WAS GOING TO ASK YOU THE SAME THING!
CAN'T YOU UNDERSTAND ATHENA'S COMPASSION-ATE DESIRE TO LET YOU *REST*?
LISTEN CLOSELY, SHIRYÛ. YOU HAVE ALREADY FOUGHT LONG AND HARD FOR US.
IT IS ALL ATHENA'S WILL.
R... RÔSHI ...
ZHK

NO ONE IS LIKELY TO SURVIVE THIS BATTLE...
...NOT EVEN ATHENA.
EVEN YOU'VE BEEN FORCED BACK INTO BATTLE!
NO, I CAN'T! HOW CAN WE REST EASY?
SHE DOES NOT WANT YOU TO DIE.
THEN EXPECTING US TO REST ON OUR LAURELS IS EVEN CRAZIER!
COME ON, RÔSHI!
WHAT?
ARE YOU SAYING EVEN ATHENA IS GOING TO DIE?
THAT'S RIGHT. SHE IS PREPARED TO DIE AGAINST HADES.

IT IS NOBLE TO BATTLE FOR JUSTICE AND TO SAVE MANKIND...
IF YOU DIED, SUNREI WOULD BE DEVASTATED.
SHIRYÛ, IS IT SO HARD FOR YOU TO UNDERSTAND LOVE?
WHAT?
...TO LOVE SOMEONE, EVEN IF IT TURNS THE WORLD AGAINST YOU!
...BUT I BELIEVE IT IS JUST AS EXALTED...
FORGIVE ME...I'M STILL UNWORTHY.
...I DON'T GET IT.
RÔSHI...
WELL, SHIRYÛ?

SHIRYÛ, WATCH OUT!
HAH!
AH!
RÔSHI!
HOW SWEET, DÔKO. IT SEEMS YOU'VE GOT A *SIDEKICK.*
I'LL KILL YOU TOGETHER, MASTER AND DISCIPLE...
ARRGH!

YES. THAT'S ARIES SHION, WHO FOUGHT ALONGSIDE ME IN THE LAST BATTLE OF THE GODS...
...AND WAS MÛ'S VENERABLE MASTER.
ZHK
WHAT?
HOLD, SHIRYÛ. I THOUGHT I TOLD YOU NOT TO INTERFERE.
WH... WHAT?
THEN ...
SHION WAS THE TRUE MASTER, THE ONE KILLED BY SAGA.
MÛ'S MASTER?
STAND BACK, SHIRYÛ. THIS IS BETWEEN SHION AND ME.
NO ONE MAY INTERFERE.


COME, DÔKO.
KVANK
HERE I COME, SHION.
SH
AKOOM

HAH!
FWASH
RAAH!
FW
THEIR COSMOS ARE INCRED-IBLE!
WHAT A COLLI-SION!
B
WHOA!

I CAN SENSE THEIR POWERS SMOLDERING IN THE SPACE BETWEEN THEM!!
IT LOOKS LIKE THEY'RE PERFECTLY MATCHED IN STRENGTH!
HEH... THIS MATCH IS DECIDED.
WHAT?
I THOUGHT THAT IF WE EVER FOUGHT, WE'D WIND UP IN A ONE-THOUSAND-DAY SHOWDOWN.
BUT THOSE 243 YEARS HAVE TAKEN THEIR TOLL ON YOU, DÔKO.
AFTER ALL, OUR POWERS WERE TOTALLY EQUAL. WE WERE ALWAYS DEADLOCKED.
YOU THINK SO?

READ THIS WAY

IN YOUR FEEBLE STATE, YOU CANNOT WIN!
UNH!
ALL THAT POWER IS NOW SURGING TOWARDS RÔSHI!!
RÔSHI!
KABOOM

READ THIS WAY

SHING
UNH!
I AM DEEPLY SAD-DENED, SHION...
THAT SUCH A GREAT MAN AS YOU...COULD FALL PREY TO SUCH BASE DESIRES...
DÔKO... YOU...
DIE ONCE AGAIN AND BECOME THE SHION OF OLD!!

ROZAN'S 100 DRAGONS BLOW!

UGH!
CRYS-TAL WALL !!
WHAT ?
NOT EVEN THE CRYSTAL WALL CAN BLUNT THE FANGS OF 100 DRAGONS !!
IT'S USE-LESS!
UNH!

AAAAARGH!
UNH!
WHAT?
HE DID IT!
THE 100 DRAGONS BLOW HIT SHION!

HE'S NOT EVEN KNOCKED OVER!
IT'S LIKE YOUR PUNCHES DIDN'T AFFECT HIM AT ALL...
BACK IN THE DAY, THAT ONE BLOW WOULD'VE BEEN ENOUGH TO TAKE ME DOWN.
BUT YOU'VE LOST ALL THE POWER YOU HAD WHEN YOU WERE YOUNG...
HEH... WELL, THIS *CONFIRMS* YOUR SENILITY.
WHAT?
UNH ...

VWOOSH

NO WAY! HE EXPELLED ALL THE DAMAGE FROM HIS BODY, JUST LIKE THAT!
IT'S LIKE FLEXING HIS MUSCLES AND MAKING BULLETS POP OUT!
RÔSHI !!
HMM ...
SHION...YOU REALLY DO SEEM TO POSSESS...
...THE INVINCIBLE STRENGTH OF YOUR YOUTH...

READ THIS WAY
THAT'S RIGHT! NOW THAT YOU UNDER-STAND, GO OBEDIENTLY TO YOUR DEATH!
HMPH!
A HUGE COSMO IS RISING FROM SHION'S BODY!
DÔKO, YOU SHOULD KNOW BETTER THAN ANYONE THAT NO MAN SWEPT INTO THIS MAELSTROM CAN ESCAPE IT ALIVE!!
DIE, DÔKO !!

STAR-
DUST
REVOLU-
TION!!

AAAARGH!!
RÔSHI!

RÔSHI !!
NO... PLEASE HANG IN THERE!
RÔSHI!
STEP ASIDE, SMALL FRY.
WAK

READ THIS WAY

ZHKK
I WON'T LET YOU TAKE RÔSHI'S HEAD SO EASILY!
WHAT DO YOU HOPE TO DO, BLIND AND DRESSED IN A DAMAGED CLOTH?
FIGHT YOU, OF COURSE!
FOR JUS-TICE!!

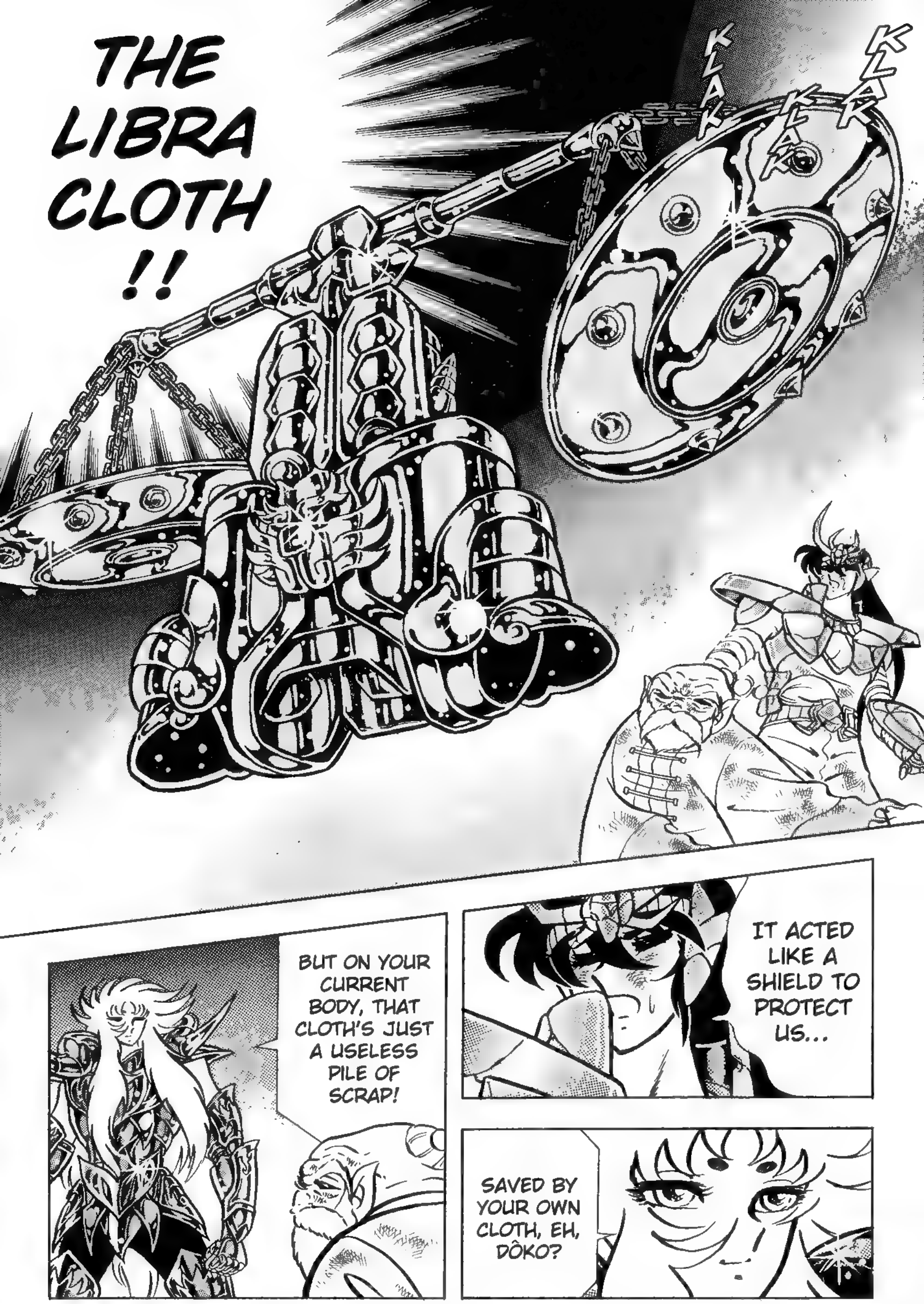
TAKE THIS! ROZAN'S RISING DRAGON BLOW!!

WHAT
?
WH
...
HE BLOCKED THE RISING DRAGON BLOW JUST ONE HAND!
HEH...ARE YOU REALLY SURPRISED?
FWOOSH
SMALL FRY OR NOT, YOU'RE RAPIDLY BECOMING AN EYESORE.
PERHAPS I SHOULD KILL YOU FIRST...
RÔSHI!
H... HOLD ...
SHIRYÛ...HOW MANY TIMES MUST I TELL YOU NOT TO INTERFERE?
BUT RÔSHI ...

RÔSHI, I'M A KNIGHT.
A KNIGHT OF ATHENA, SWORN TO DEFEND JUSTICE AND PEACE!
SHIRYÛ ...
THAT'S WHAT YOU TRAINED ME TO DO.
IF YOU TELL ME NOT TO FIGHT, YOU MIGHT AS WELL TELL ME TO KILL MYSELF!
I... I...
I CAN'T TURN MY BACK ON MY COMRADES AND GO ON LIVING.
HO HO HO... STRAIGHT AS AN ARROW, AS ALWAYS.
WELL, THAT'S BOTH YOUR STRENGTH AND YOUR WEAKNESS.
SHALL WE DIE TOGETHER, SHIRYÛ?
RÔSHI ...
ALL RIGHT, SHIRYÛ.
I SHALL BEG ATHENA'S PARDON ON YOUR BEHALF.
RÔSHI ...

HEH... FINISHED SAYING YOUR GOODBYES?
ZHK
RELAX, SHIRYÛ.
UGH!
THEN I'LL SEND YOU TOGETHER TO THE UNDER-WORLD!
WHAT?
SHION CAN'T STRIKE ME DOWN.

GIVE ME A BREAK! YOUR HEAD'S BARELY ATTACHED TO YOUR BODY!
WH...
WHAT?
FWASH
TAKE THIS! STARDUST REVOLU-TION!!
THAT'S...
KRSH

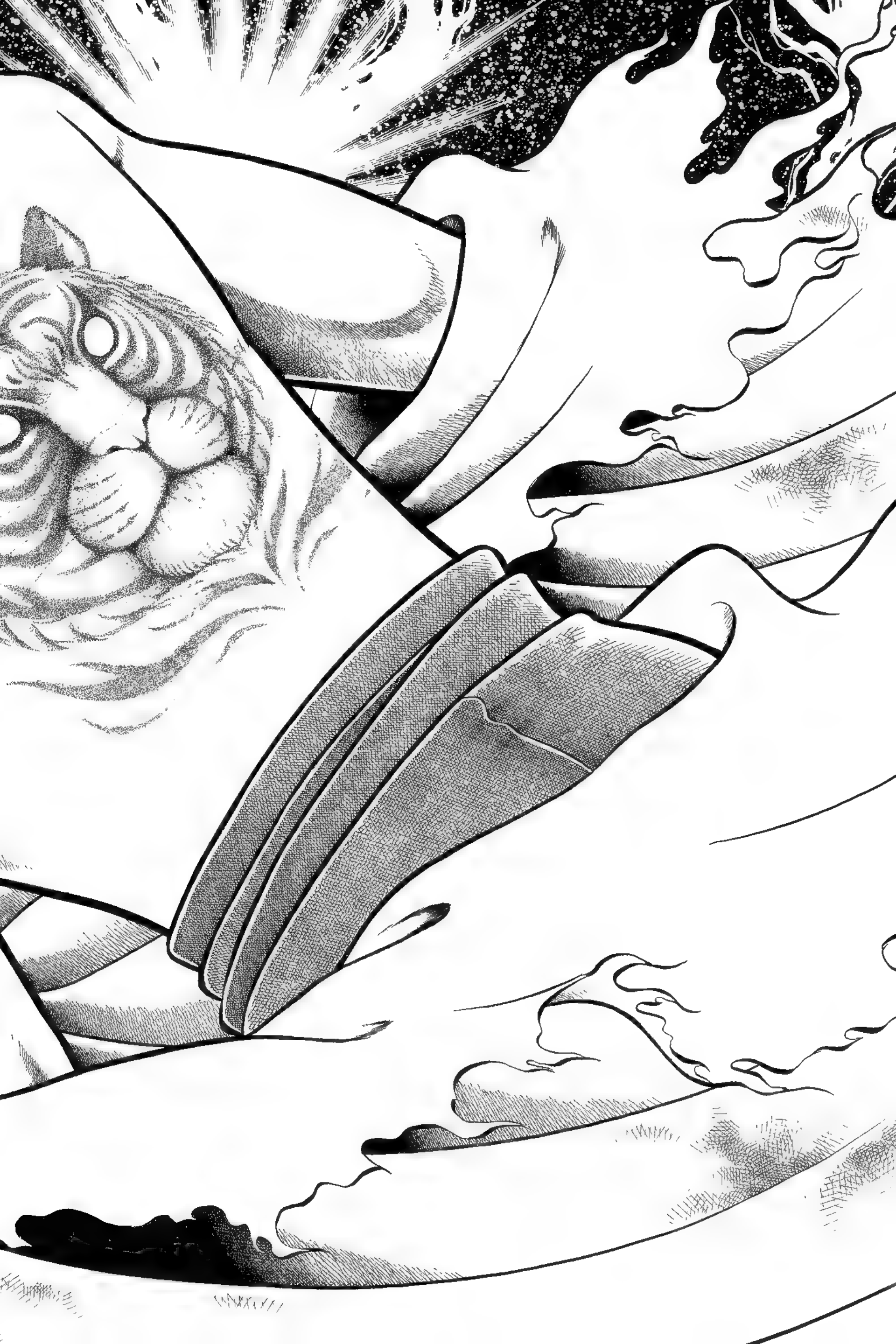

THE LIBRA CLOTH !!
KLAK KLAK KLAK
IT ACTED LIKE A SHIELD TO PROTECT US...
BUT ON YOUR CURRENT BODY, THAT CLOTH'S JUST A USELESS PILE OF SCRAP!
SAVED BY YOUR OWN CLOTH, EH, DÔKO?

A DECREPIT OLD MAN LIKE YOU CAN'T DON THE CLOTH!
IT'D JUST THROW YOU AROUND! HA HA HA HA HA!
NOW IT REALLY IS TIME FOR YOU TO DIE!
NOTHING ELSE CAN COME BETWEEN YOU AND YOUR FATE!
UNH!
WHAT'S THIS MASSIVE COSMO RISING FROM HIS HALF-DEAD BODY?
WHAT'S GOING ON? IT DOESN'T FEEL OLD AND WORN OUT ANYMORE...
IT'S STRONG AND FRESH, JUST LIKE THE DÔKO I REMEMBER ...
LIKE HE WAS WHEN HE WORE THE LIBRA CLOTH...

SHION, WHY DO YOU THINK I SAT IN FRONT OF GOROHO'S GREAT WATERFALL FOR 243 YEARS?
IT WASN'T JUST TO KEEP WATCH OVER HADES'S ARMY, YOU KNOW.
WHAT?
WHAT DO YOU MEAN?
DÔKO, DON'T TELL ME...
SHING
THAT'S RIGHT. I'LL SHOW YOU WHY THE LIBRA CLOTH CAME FLYING TO ME.
I'LL ANSWER ALL YOUR QUESTIONS AND THEN SOME!
IT'S LIKE A SNAKE SHEDDING ITS SKIN!
DÔKO'S SKIN IS SPLITTING AND FLAKING OFF!
WHAT THE...

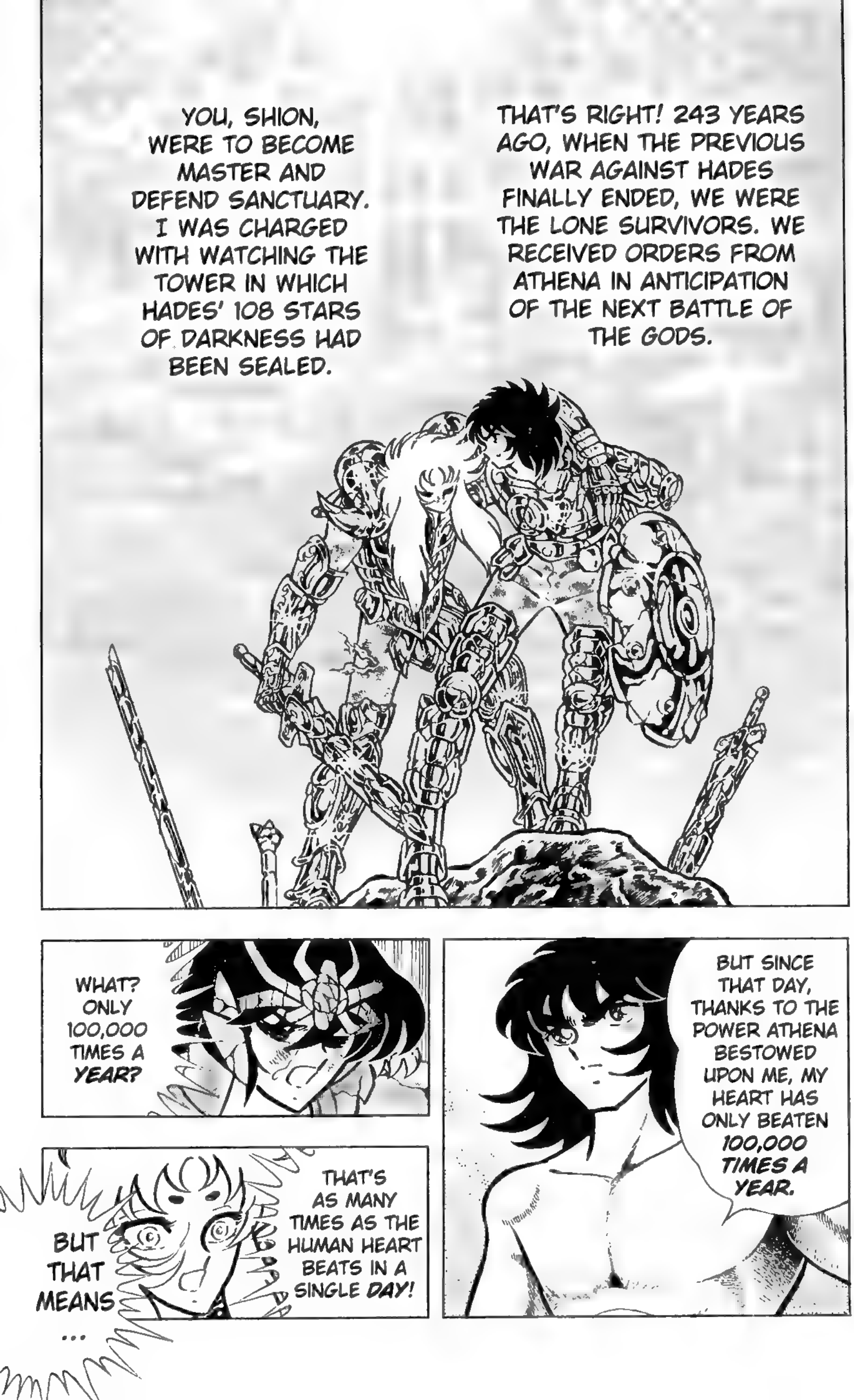
I DON'T BELIEVE IT! ALL HIS OLD SKIN HAS PEELED OFF, AND THE BODY UNDER-NEATH...
...IS THE DÔKO OF 243 YEARS AGO!!

WHAT'S HAPPENING TO RÔSHI?
HUH? WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
WHAT'S GOING ON?
DOOOOOM
NO... IT'S NO MISTAKE ...
YOU'RE THE GOLD KNIGHT I KNEW 243 YEARS AGO...



...
LIBRA
DÔKO
!!

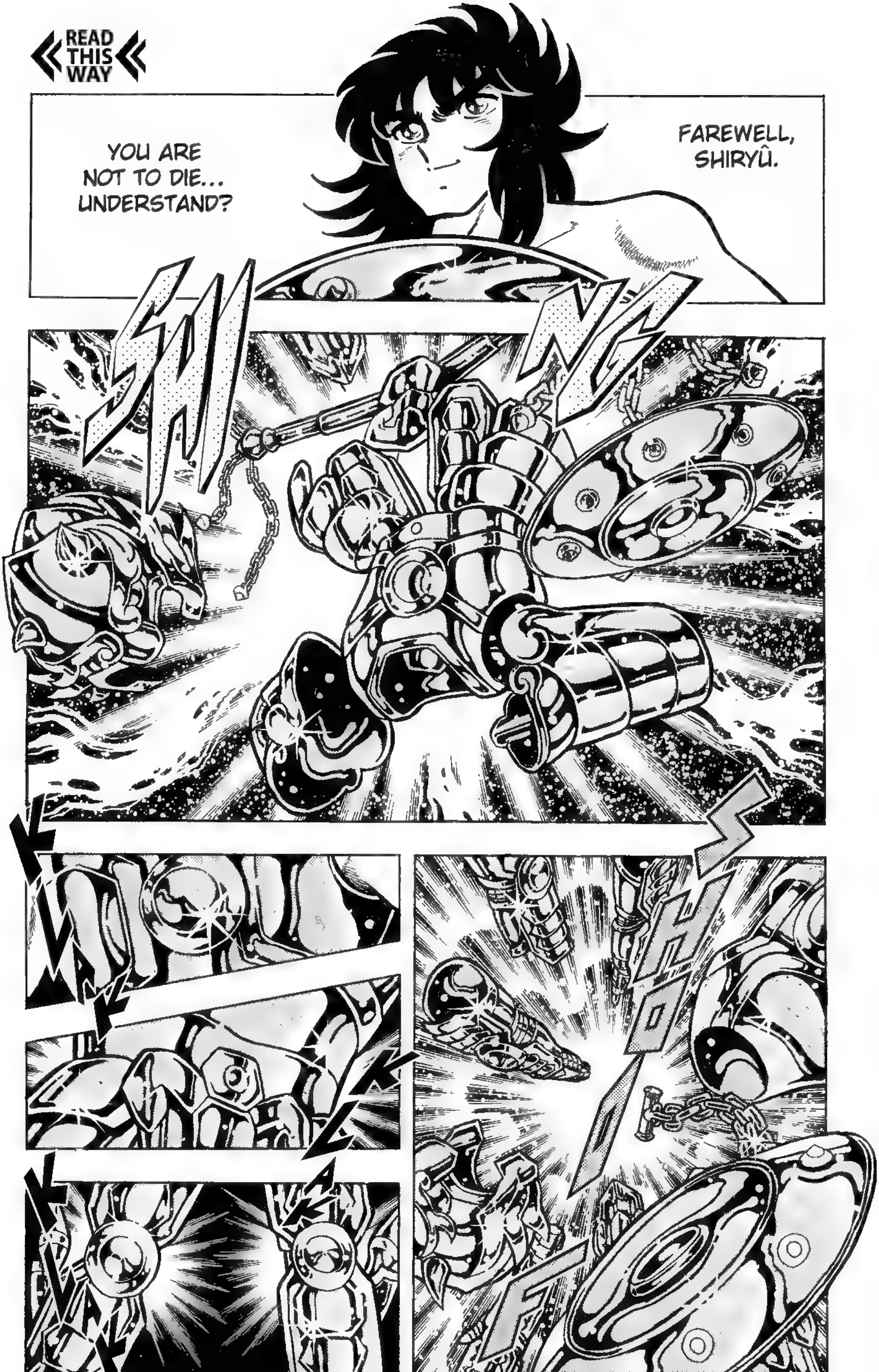
HEH
YOU SAID YOU WEREN'T JUST WATCHING HADES' ARMY AT GOROHO.
DID YOU MEAN THAT...
THAT'S RIGHT, SHION. ATHENA GRANTED UNTO ME...
...THE DIVINE POWER OF MISOPETHA-MENOS!!
MISOPETHA-MENOS!!
THE ANTI-AGING PROCESS OF THE GODS!

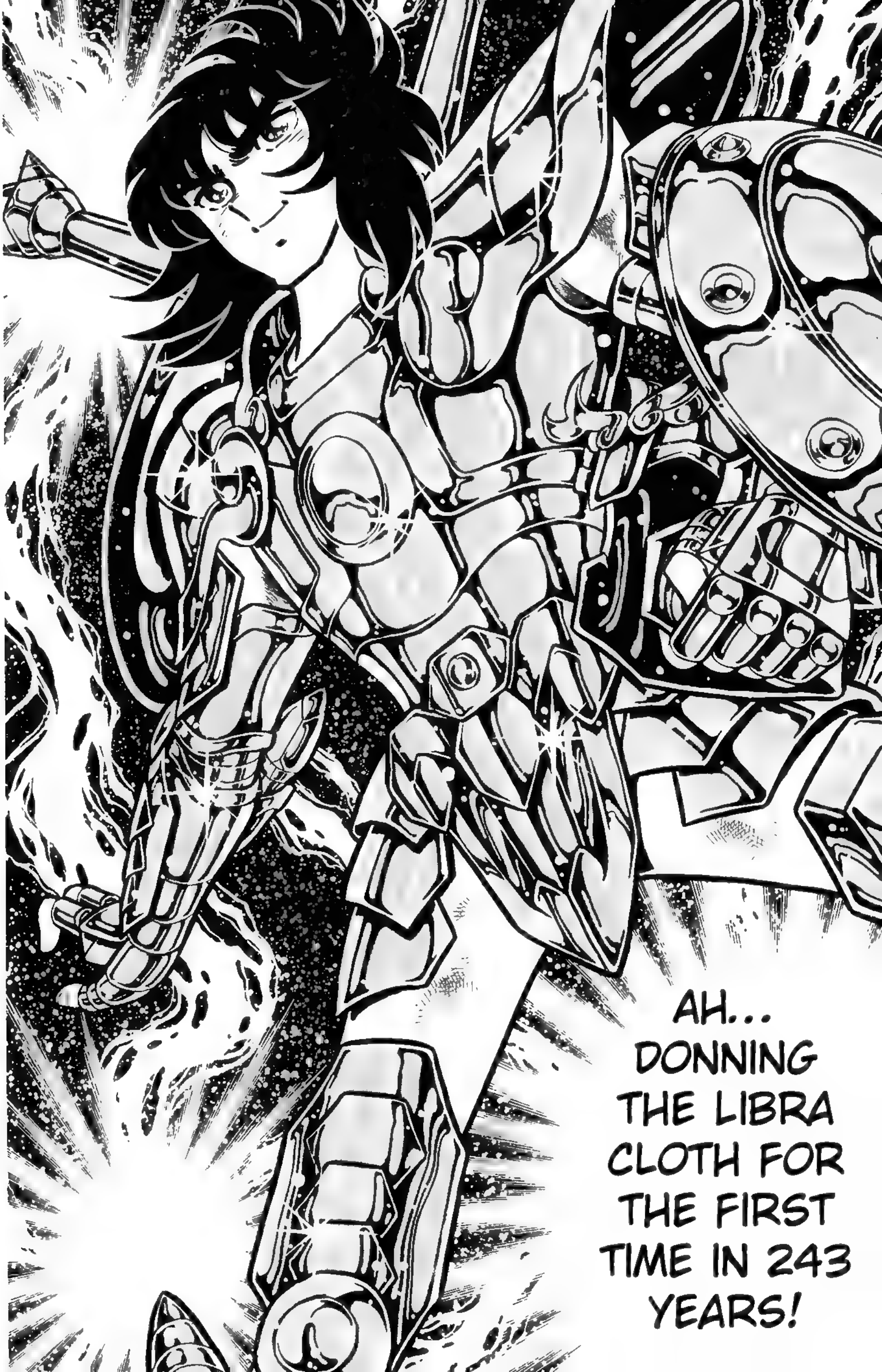

YOU, SHION, WERE TO BECOME MASTER AND DEFEND SANCTUARY. I WAS CHARGED WITH WATCHING THE TOWER IN WHICH HADES' 108 STARS OF DARKNESS HAD BEEN SEALED.
THAT'S RIGHT! 243 YEARS AGO, WHEN THE PREVIOUS WAR AGAINST HADES FINALLY ENDED, WE WERE THE LONE SURVIVORS. WE RECEIVED ORDERS FROM ATHENA IN ANTICIPATION OF THE NEXT BATTLE OF THE GODS.
WHAT? ONLY 100,000 TIMES A *YEAR?*
BUT SINCE THAT DAY, THANKS TO THE POWER ATHENA BESTOWED UPON ME, MY HEART HAS ONLY BEATEN *100,000 TIMES A YEAR.*
BUT THAT MEANS ...
THAT'S AS MANY TIMES AS THE HUMAN HEART BEATS IN A SINGLE *DAY!*

CORRECT. OVER THE LAST 243 YEARS, I'VE ONLY AGED 243 DAYS!
UGH!
HE'S AGED LESS THAN A YEAR!
AND ALL THANKS TO ATHENA ...
WHAT A FEAR-SOME WOMAN!
SO THAT'S WHY RÔSHI ALWAYS SAT SO STILL, THROUGH WIND AND RAIN!
WHILE HE WATCHED ATHENA'S SEAL, HE WAS PRESERVING HIS BODY!
SHIRYÛ!!
HUH?

READ THIS WAY

SZZZZZZ...
YOU'RE THE ONE WHO'S NOT GOING ANYWHERE, SHION.
NO!
DAK
GO, SHIRYÛ!
YES, SIR!
UGH ...


READ THIS WAY
FAREWELL, SHIRYÛ.
YOU ARE NOT TO DIE... UNDERSTAND?


AH... DONNING THE LIBRA CLOTH FOR THE FIRST TIME IN 243 YEARS!

NOW WE'RE EVEN, SHION.
VERY WELL. IT'LL MAKE IT EASIER FOR ME TO KILL YOU WITHOUT REMORSE.
SHK
LET'S FIND OUT IF YOUR STRENGTH IS TRULY A MATCH FOR MINE AGAIN!
TAKE *THIS*, DÔKO!
UGH!

WHOOOOOSH...
WELL, SHION? DO YOU THINK YOU CAN SHOVE ME OVER NOW?
UGH... YOUR INNER STRENGTH TRULY HAS RETURNED!
BUT NOW WE HAVE A NEW PROBLEM.
EITHER WE'LL BE ETERNALLY DEADLOCKED IN A ONE-THOUSAND-DAY SHOWDOWN...
...OR WE'LL DESTROY EACH OTHER!!

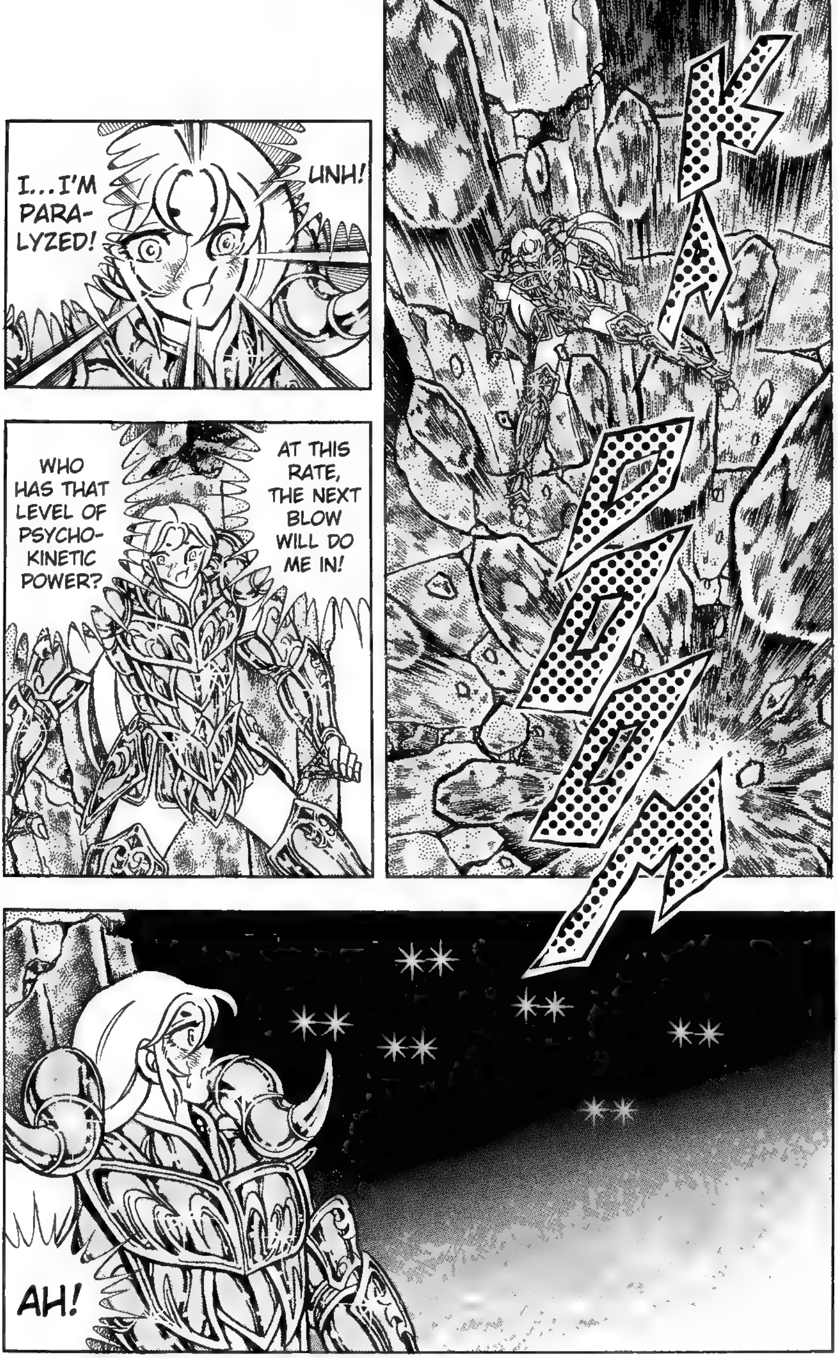
FOOL! DO YOU REALLY SEEK YOUR OWN DEATH?
I HAVE TO DEFEAT YOU BEFORE THAT HAPPENS!

STAR-
DUST
REVOLU-
TION!!

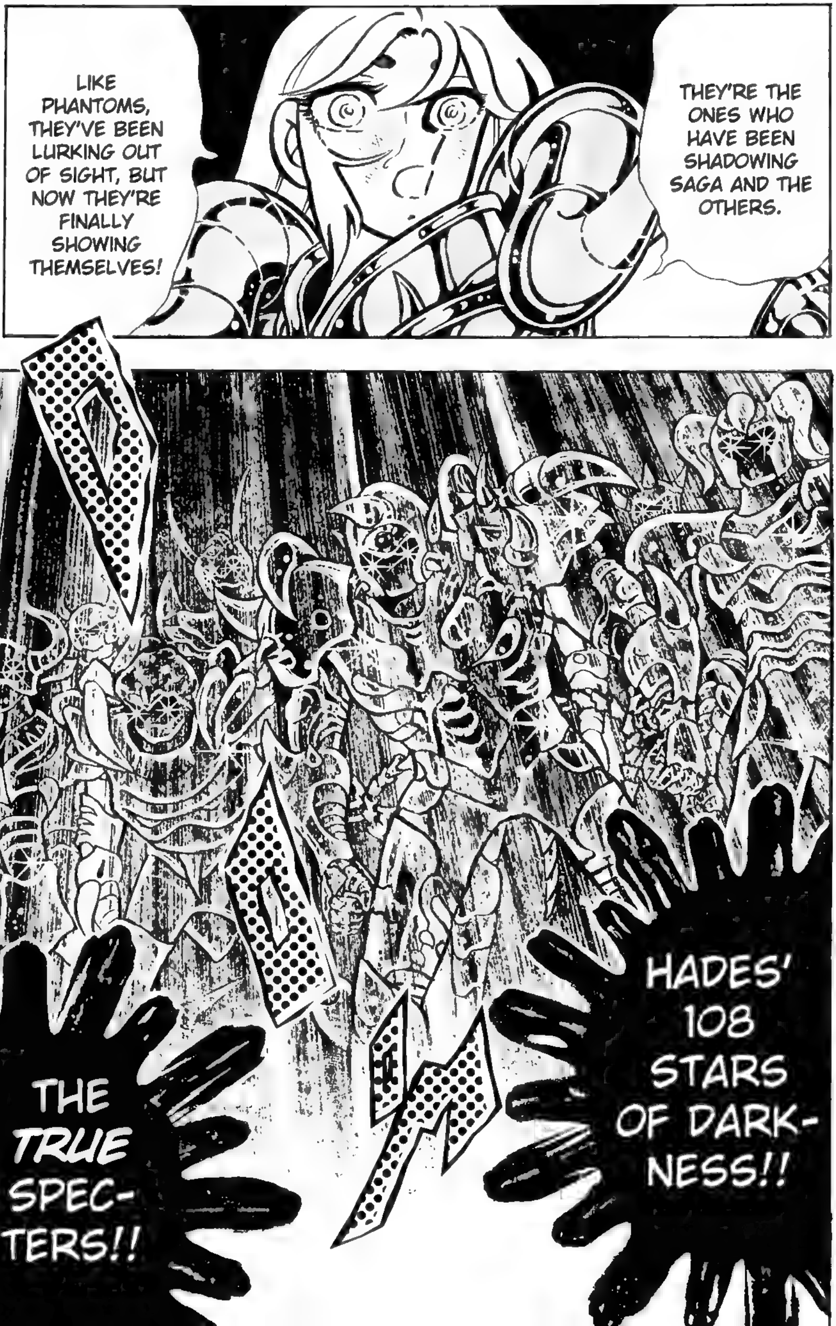
ROZAN'S 100 DRAGONS BLOW!!
FW
SH

OH!
KABOOM
NO!
RÔSHI !!
BOTH THEIR COSMOS ...
...HAVE VANISHED ...

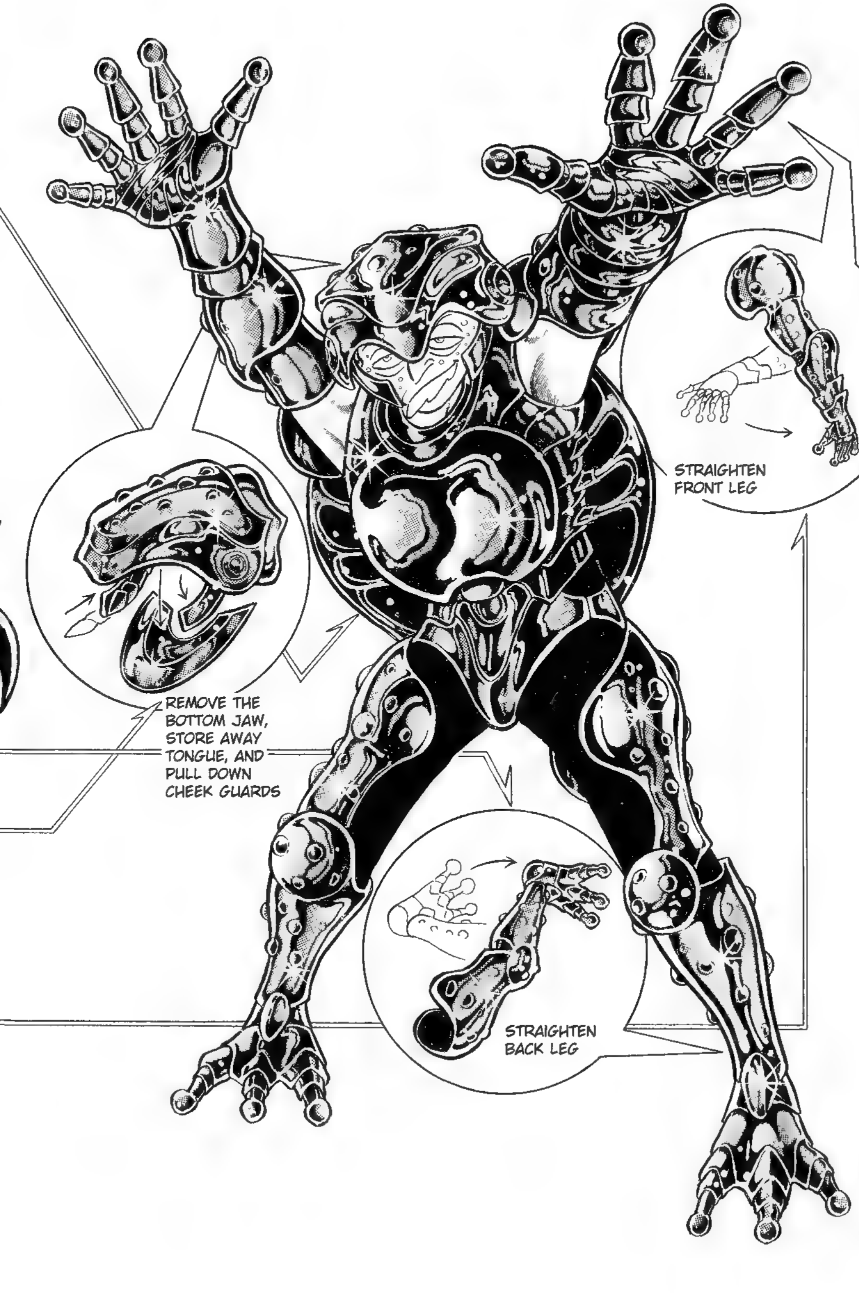
READ THIS WAY
RÔSHI !!
I CAN'T BELIEVE SOMEONE OF RÔSHI'S CALIBER COULD DIE SO EASILY...
...BUT HIS OPPONENT IS MY MASTER, SHION...
OH!
WHOA!


UNH!
I...I'M PARA-LYZED!
AT THIS RATE, THE NEXT BLOW WILL DO ME IN!
WHO HAS THAT LEVEL OF PSYCHO-KINETIC POWER?
KABOOM
AH!

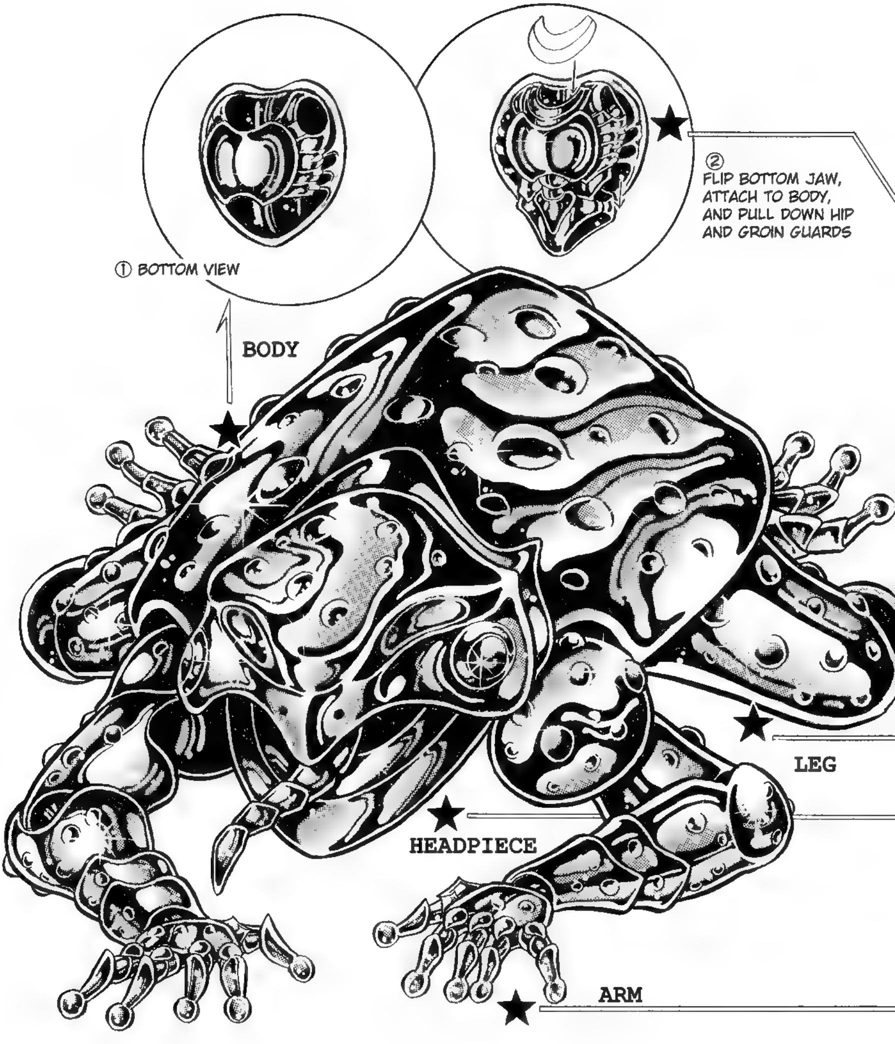
READ THIS WAY



DOOO-OOOOM
I CAN'T BELIEVE SO MANY COULD ENTER THE 12 PALACES WITHOUT BEING STOPPED!
EVEN A QUICK SURVEY REVEALS AT LEAST 20 OF THEM!
UGH... MY BODY STILL WON'T MOVE...
AT THIS RATE, I'M DONE FOR!

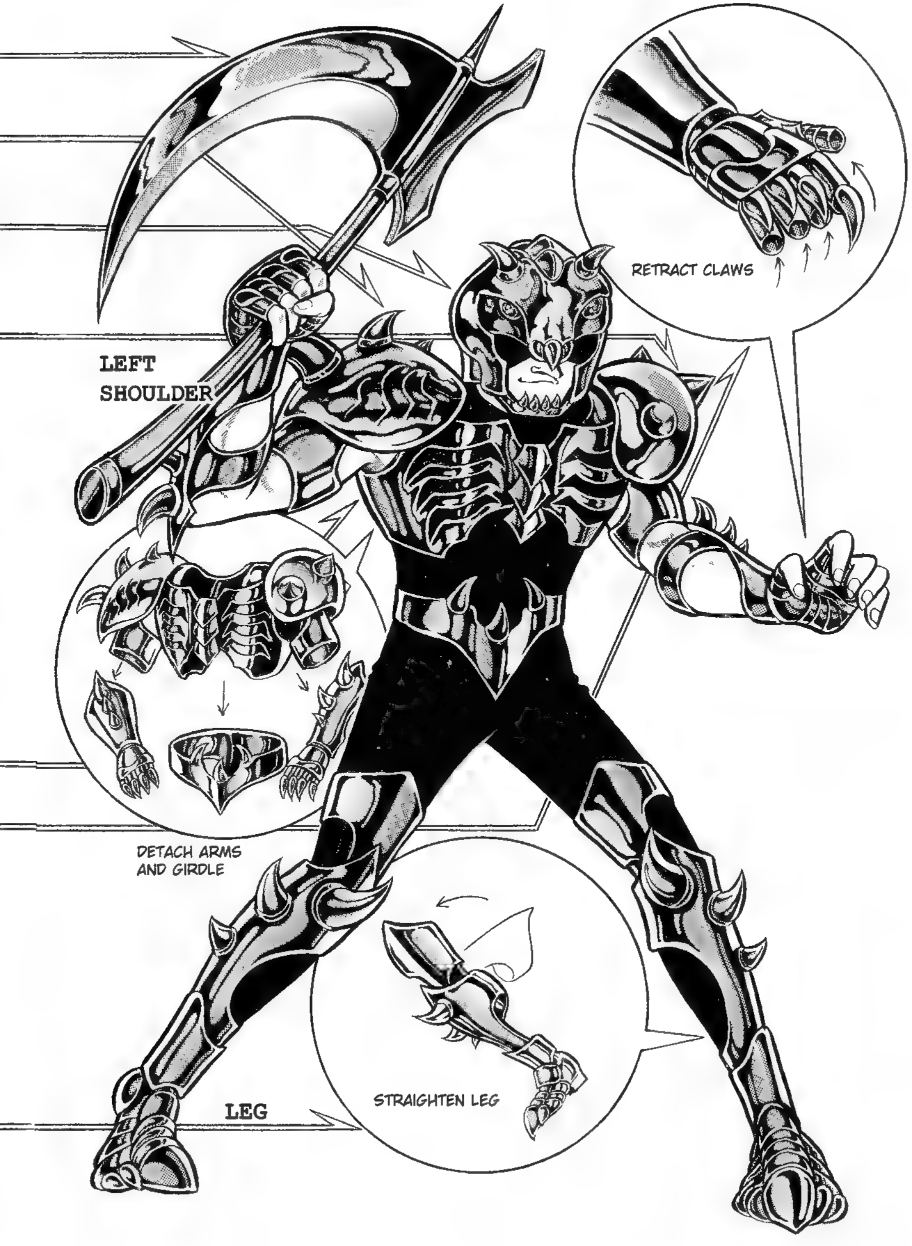


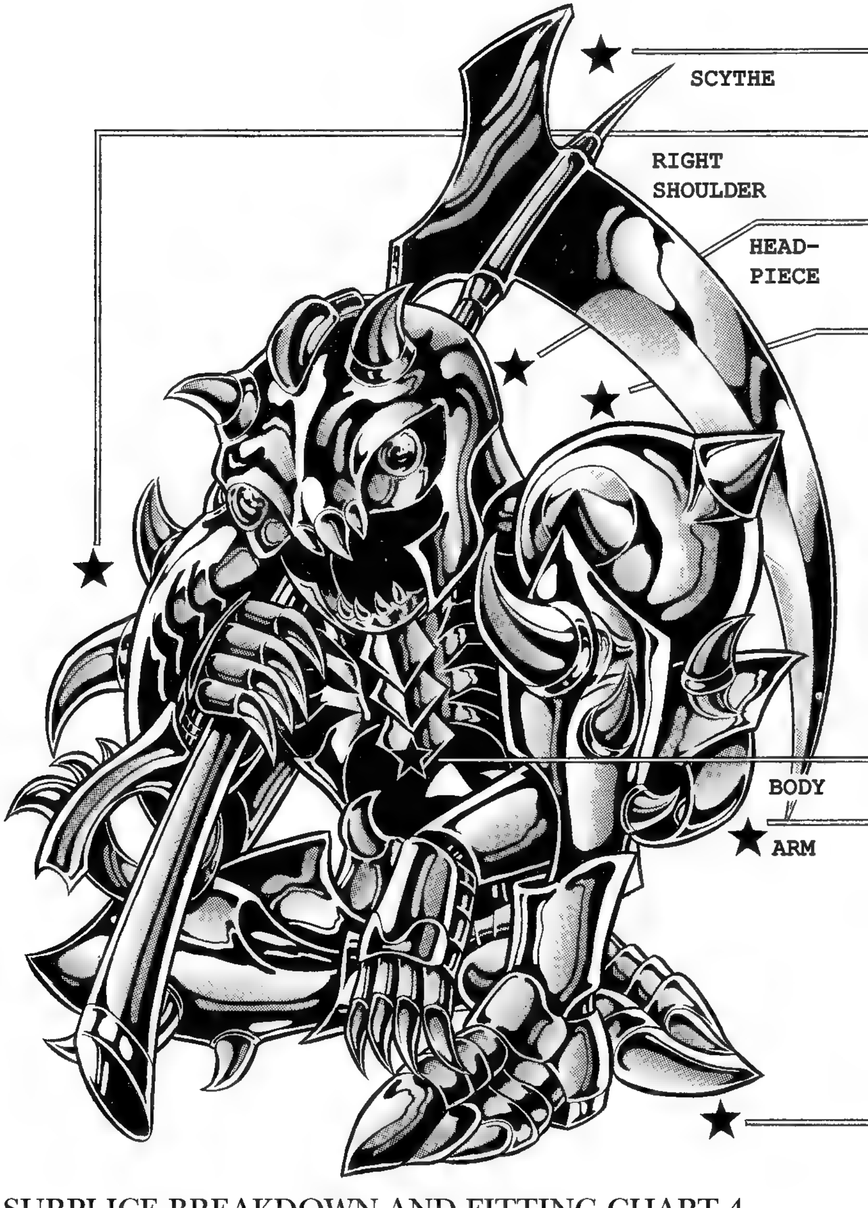
STRAIGHTEN FRONT LEG
REMOVE THE BOTTOM JAW, STORE AWAY TONGUE, AND PULL DOWN CHEEK GUARDS
STRAIGHTEN BACK LEG



SURPLICE BREAKDOWN AND FITTING CHART 3

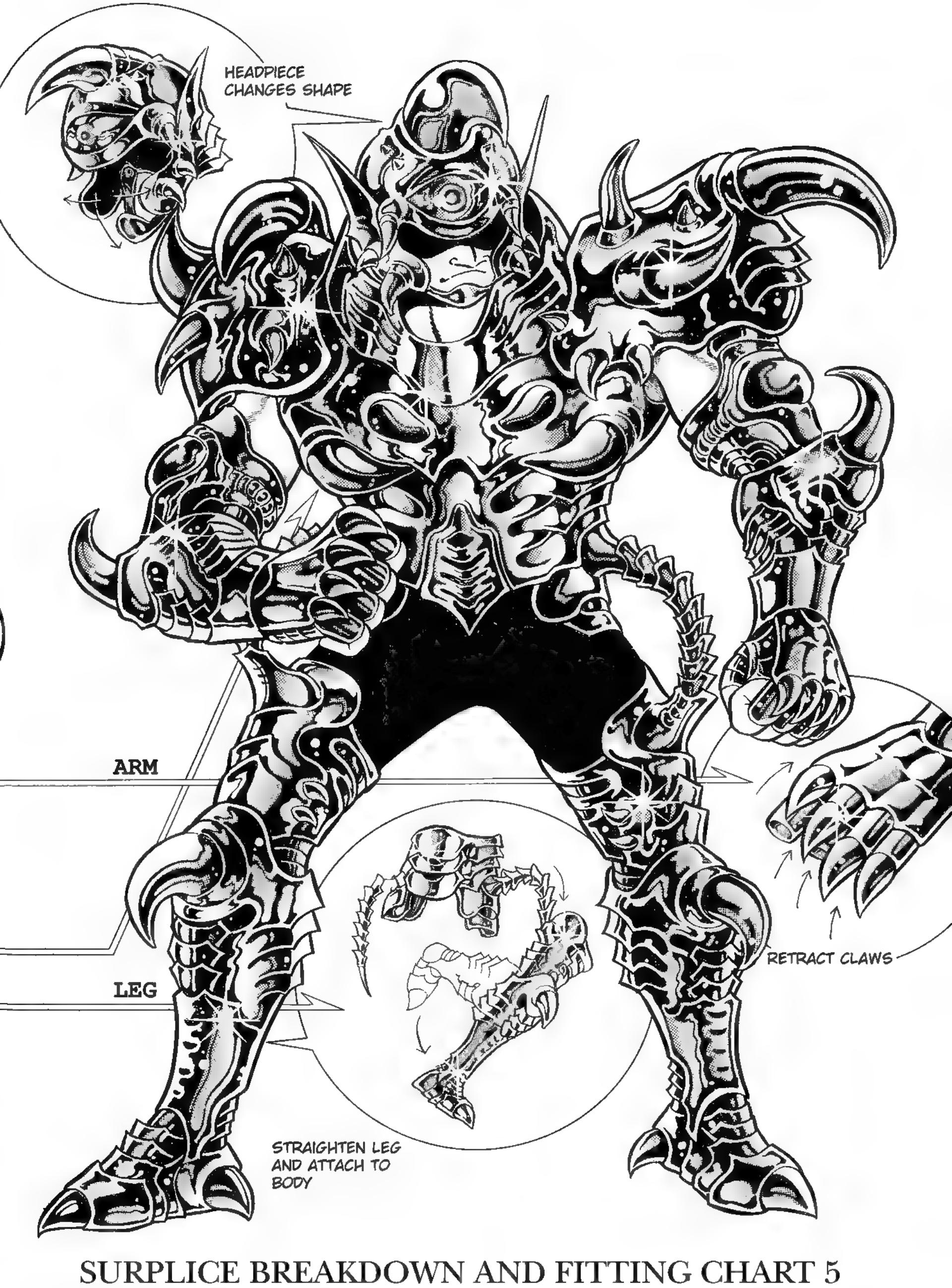
THE EARTHLY BIZARRE STAR FROG SURPLICE


RETRACT CLAWS
LEFT
SHOULDER
DETACH ARMS
AND GIRDLE
STRAIGHTEN LEG
LEG

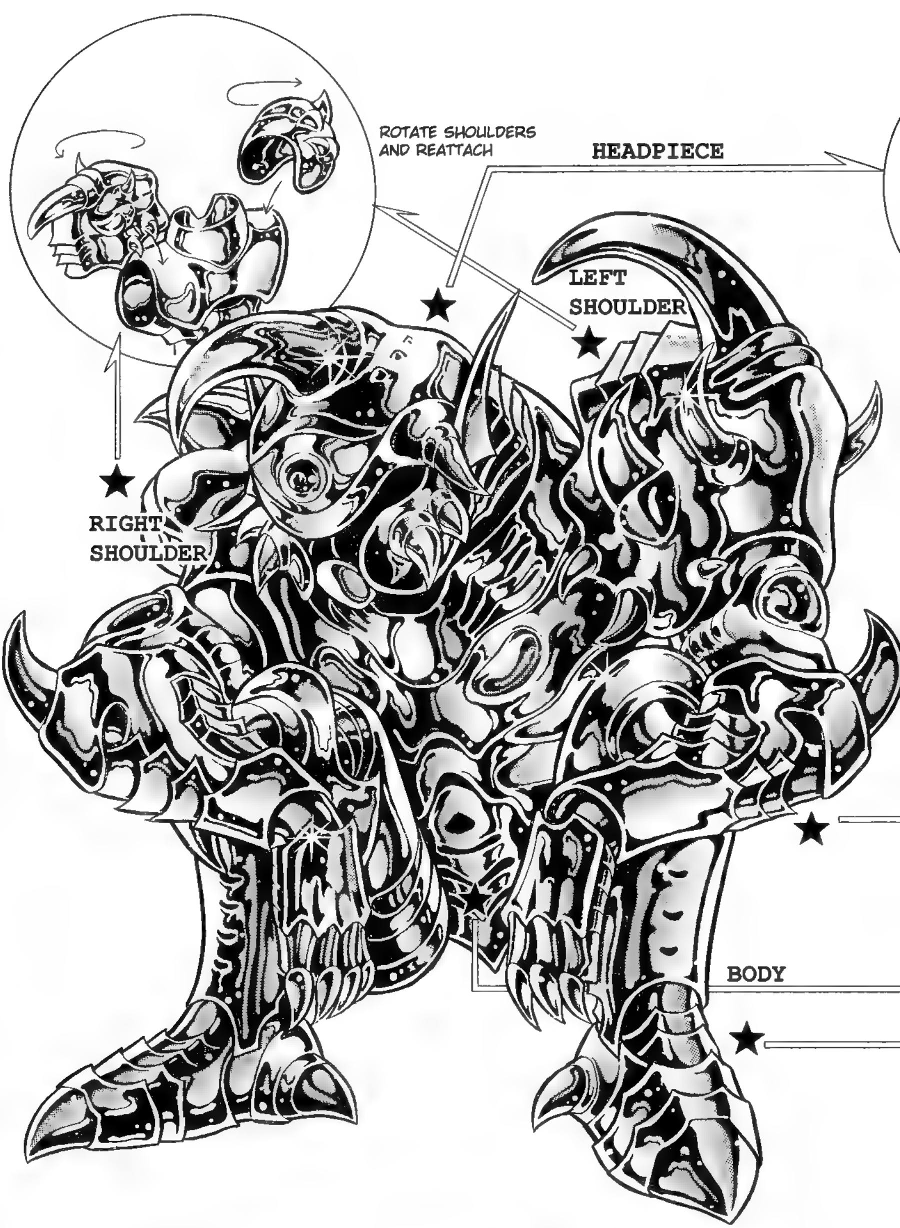


SURPLICE BREAKDOWN AND FITTING CHART 4

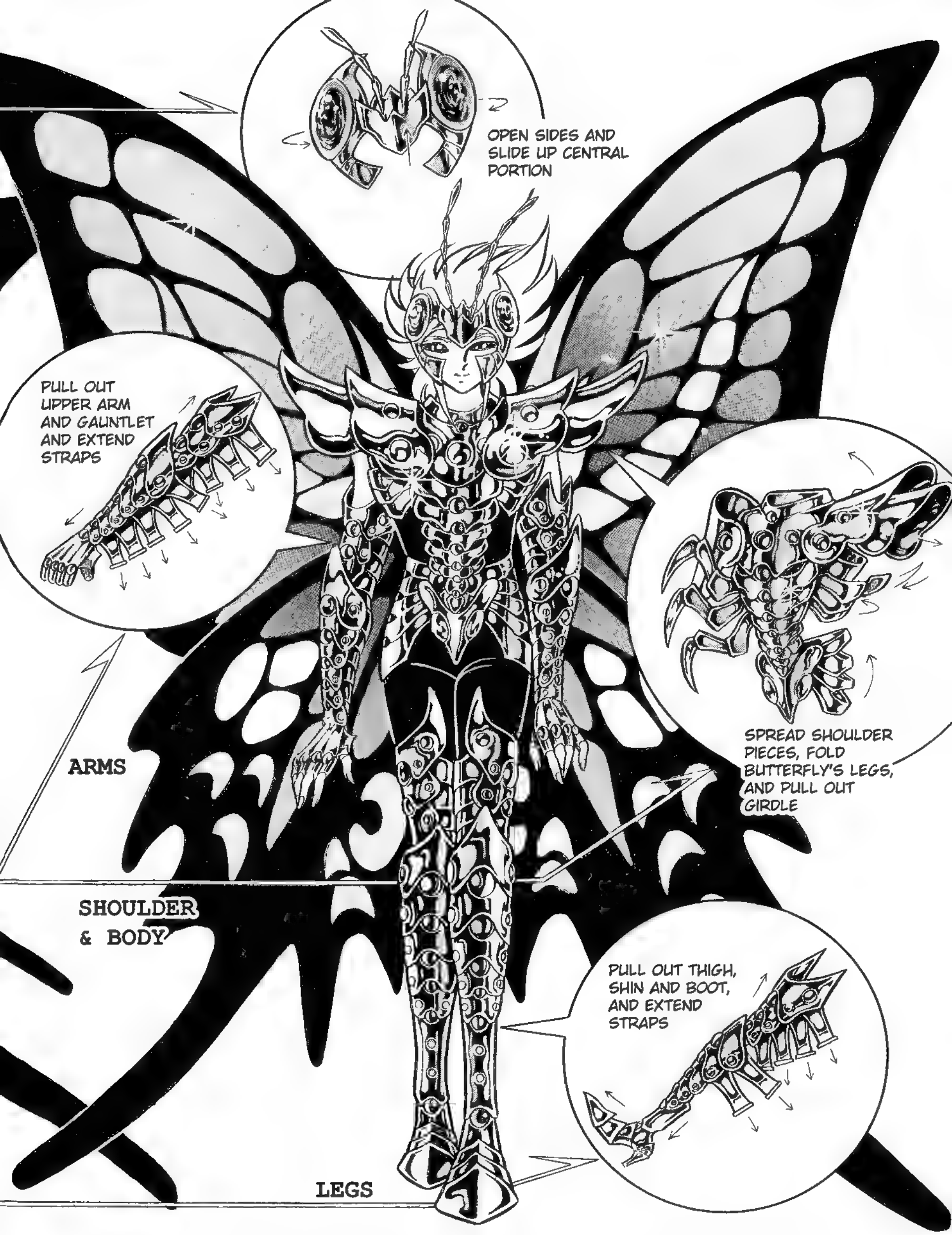
SKELETON (FOOT SOLDIER) SURPLICE



SURPLICE BREAKDOWN AND FITTING CHART 5

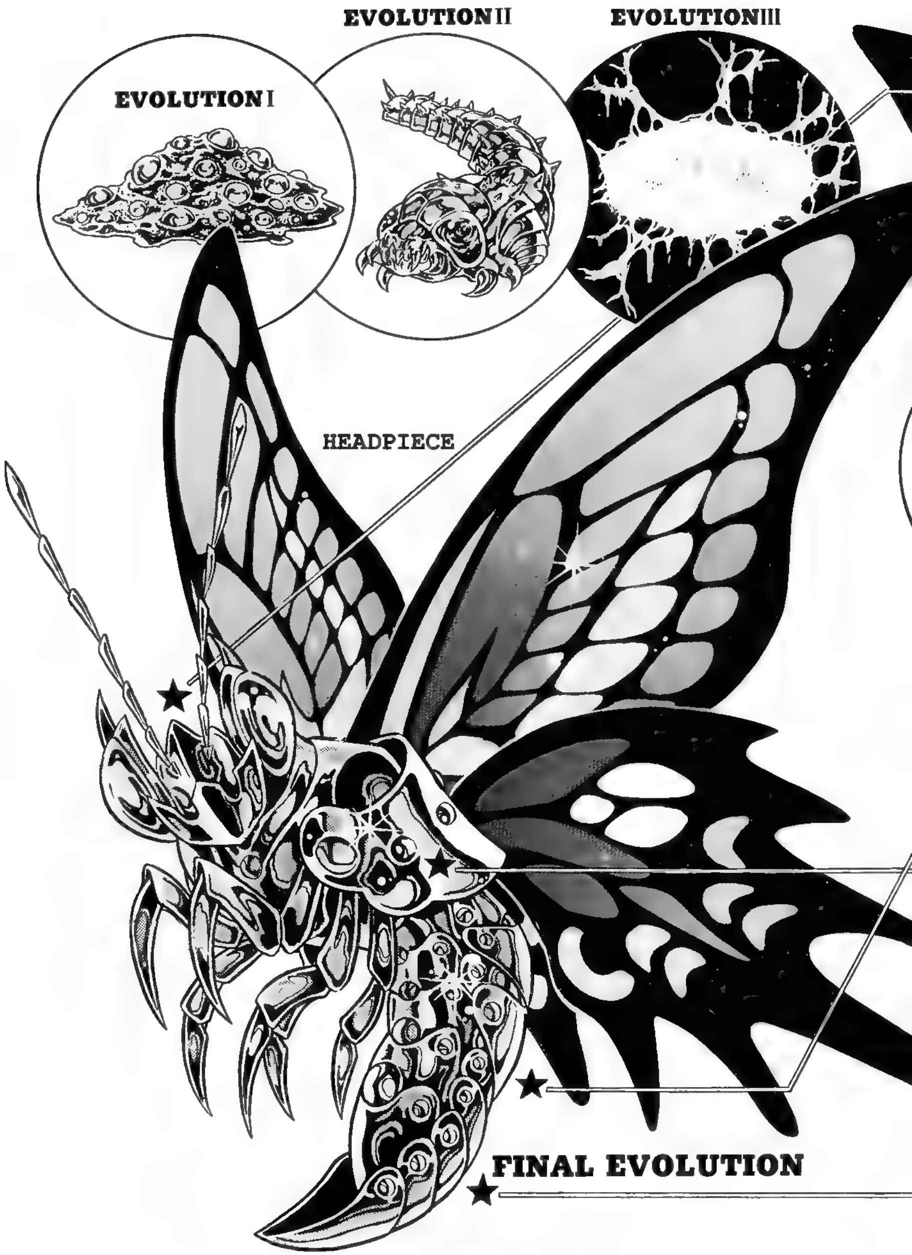


THE EARTHLY VIOLENT STAR
CYCLOPS SURPLICE



SURPLICE BREAKDOWN AND FITTING CHART 6

HADES'S BUTTERFLY, THE CELESTIAL FAERIE STAR



PAPILLON SURPLICE

HADES'S BUTTERFLY! THE FAERIE CHAPTER

WHERE ARE SAGA AND THE OTHERS?
WHAT ?
WHEN THAT MASSIVE COSMO HIT THE PALACE, SAGA AND THE OTHER TWO DISAPPEARED.
WHERE'D THEY GO?
AH!
THE 108 SPECTERS AREN'T MUCH TO WRITE HOME ABOUT, EH?
EVEN WITH ALL OF YOU TRACKING THEM, YOU *STILL* LOST THEIR TRAIL.
I'D LIKE TO ASK THE SAME THING.
WHAT ?

SHA
I, THE EARTHLY VIOLENT STAR..
UGH!
WHAT?
HEH...BIG TALK FROM A MAN PARALYZED AND ON THE BRINK OF DEATH.
VERY WELL, THEN. I'LL *WRING* IT OUT OF YOU.
...CYCLOPS GIGANTO!!

UNH... UGH...
SUCH POWER...IT FEELS LIKE ALL MY BONES HAVE BEEN CRACKED...
IF...IF ONLY...
IF ONLY I COULD STILL MOVE...

UGH!
WHERE DID SAGA GO?
IS THERE A PLACE IN THE 12 PALACES THEY COULD HIDE?
I...I DON'T KNOW ...
AS YOU MAY ALREADY REALIZE, THE NEXT BLOW WILL *PULVERIZE* YOU.
DO YOU STILL REFUSE TO ANSWER ?
Y... YES.
VERY WELL, THEN! *DIE!*

HUH ?
HALT!
PAPILLON!
UGH!

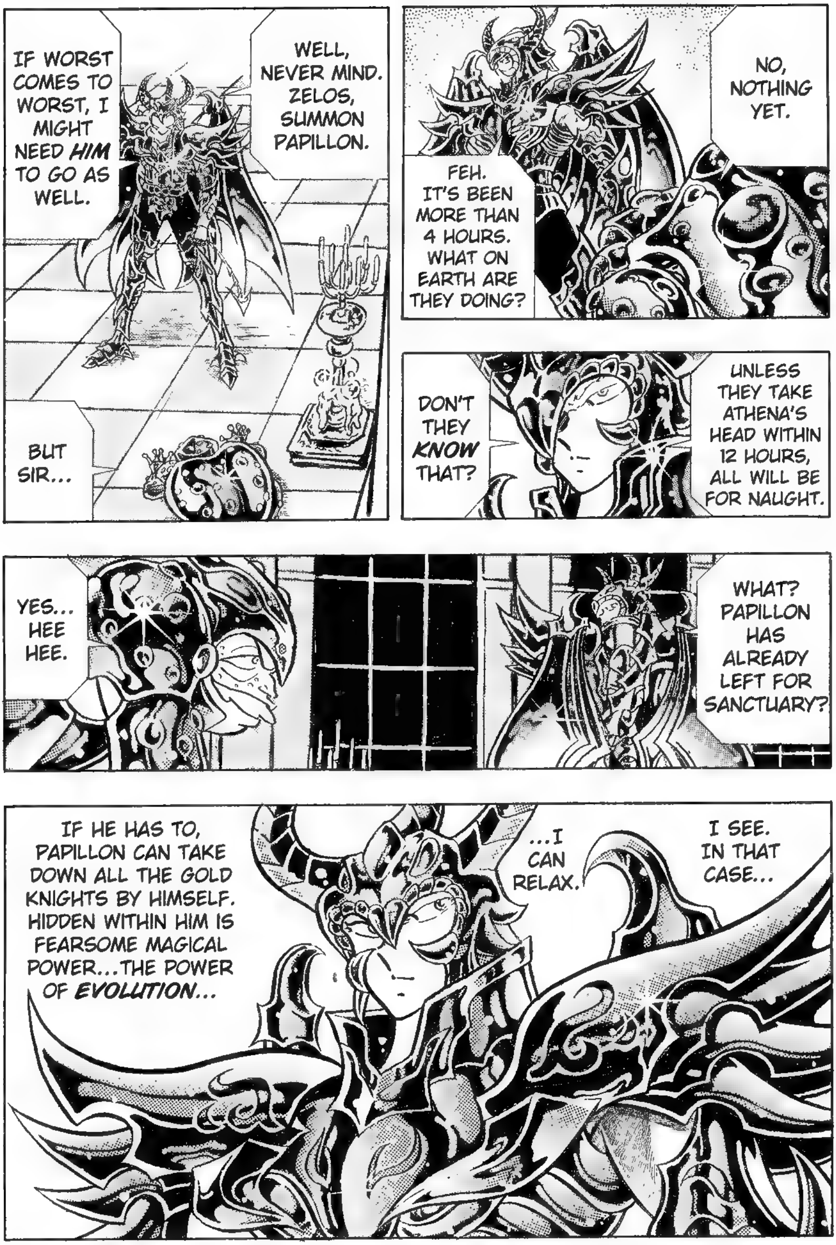
I CAN'T SEE ANYTHING, BUT I SENSE A GIGANTIC COSMO BEHIND THEM.
WHAT... WHAT'S *THAT?*
THE MAN WHO'S BEEN BINDING ME WITH PSYCHOKINESIS ...
IT'S *HIM* ...
AND WE KNOW WHERE SAGA IS HEADING. ONE WAY OR ANOTHER, HE'LL TRY TO REACH ATHENA.
IT WOULD BE SHAMEFUL FOR THIS MANY SPECTERS TO WASTE TIME ON ONE KNIGHT.
LEAVE HIM TO ME, GIGANTO. GO ON AHEAD.
TO THE PALACE OF THE LION!
ARE YOU SAYING YOU CAN'T FOLLOW MY ORDERS?
UH ...
BUT PAPILLON! HE'S MY PREY!
EH?

...HE HAD TO GET HADES'S BUTTERFLY...HEH HEH HEH...
POOR MAN...OF ALL THE SPECTERS TO MARK HIM...
FEH... FINE. I'LL LET YOU TAKE CARE OF HIM.
WHOOOSH
WAIT!
AGAINST THAT MANY, NOT EVEN AIORIA CAN...
I...I'VE GOT TO CHASE AFTER THEM...
ZHK
UGH!
TAK
THEY'VE VAN-ISHED.
THEY'RE HEADED FOR THE PALACE OF THE LION.

OH!
MY BODY ...
I CAN MOVE AGAIN!
HEH. OF COURSE YOU CAN. I JUST UNDID YOUR PARALYSIS.
AH!
THAT'S THE MAN WHOSE COSMO I'VE BEEN SENSING.
WHERE IS HE?
WHERE ARE YOU? SHOW YOURSELF!
HO HO! LOOK CAREFULLY!
I'VE BEEN RIGHT IN FRONT OF YOU THE WHOLE TIME.
HUH?
WHAT THE ...

CASTLE HADES...
ZELOS!
ZELOS, WHERE ARE YOU?
YES, LORD RHADAMANTHYS? YOU CALLED?
HEE HEE HEE ...
WIP
WHAT CAN I DO FOR YOU, SIR?
ANY MESSAGES FROM THE SPECTERS I SENT TO SANCTUARY?

READ THIS WAY



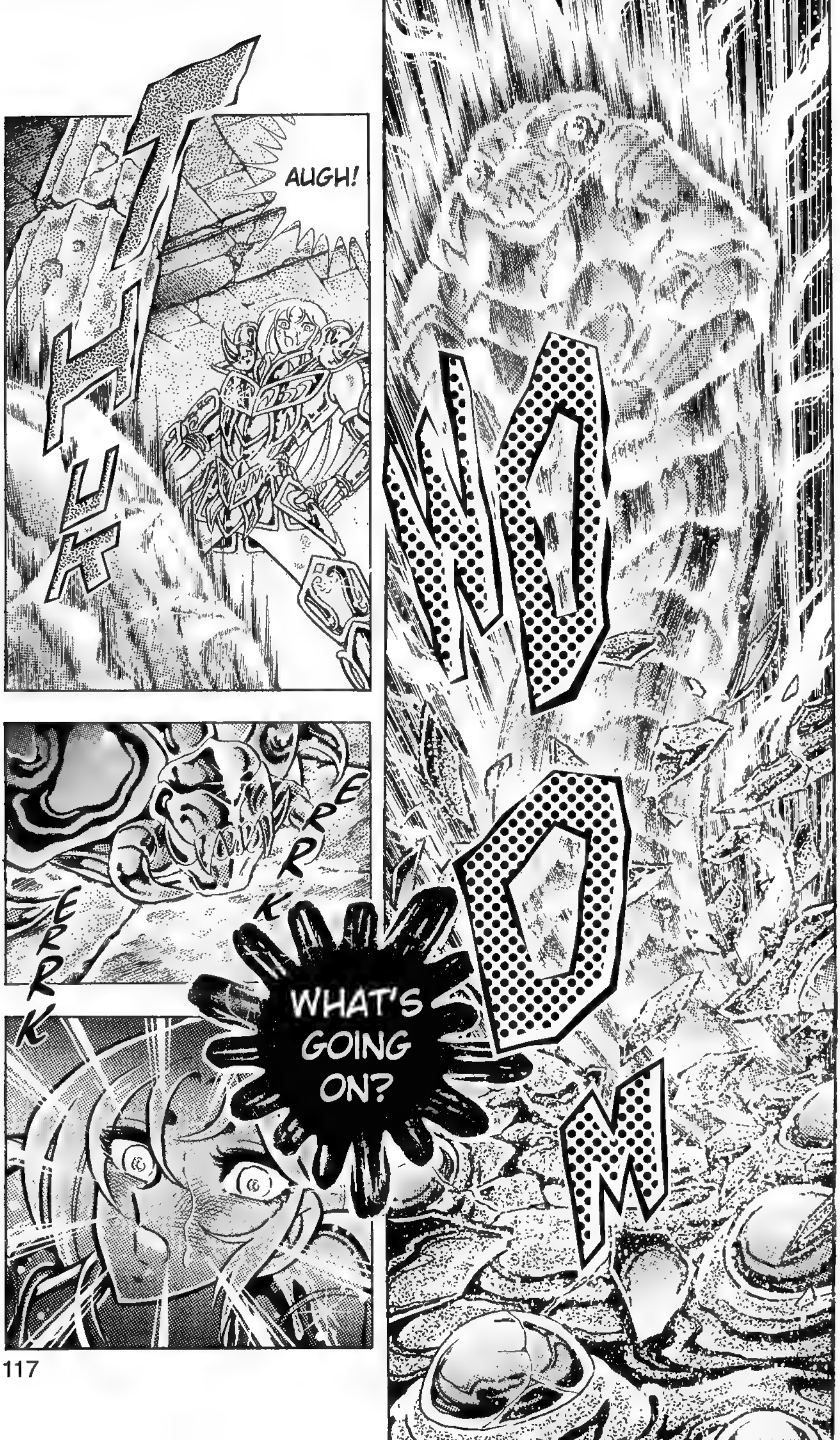
DOOOM
WHAT IS THAT THING?
I'VE NEVER SEEN ANYTHING SO GRO-TESQUE!
UGH.
ZHK
I DON'T HAVE TIME TO POKE AT IT. I'VE GOT TO KEEP GOING...

THINK I'LL JUST LET YOU WALK AWAY? I PROMISED MY COMRADES I'D TAKE CARE OF YOU.
SHKKK
AH!
WHAT?
THEN YOU'RE ...
HEH...THAT'S RIGHT. I'M THE EARTHLY FAERIE STAR...
... PAPILLON MYÛ!
BUT...
BUT YOU'RE NOT EVEN *HUMAN*!
I STAYED BEHIND FOR A CHANCE TO FIGHT THE FAMOUS ARIES MÛ.
THAT'S ALSO WHY I UNDID THE PARALYSIS. I WANT TO FACE YOU ON EVEN TERMS.
I...I SEE. THEN I WON'T HOLD BACK.
CHAK

BOOM
GOOD! THAT'S WHAT I WANT!
WHAT?
UGLY ERUPTION!!
WHOA!

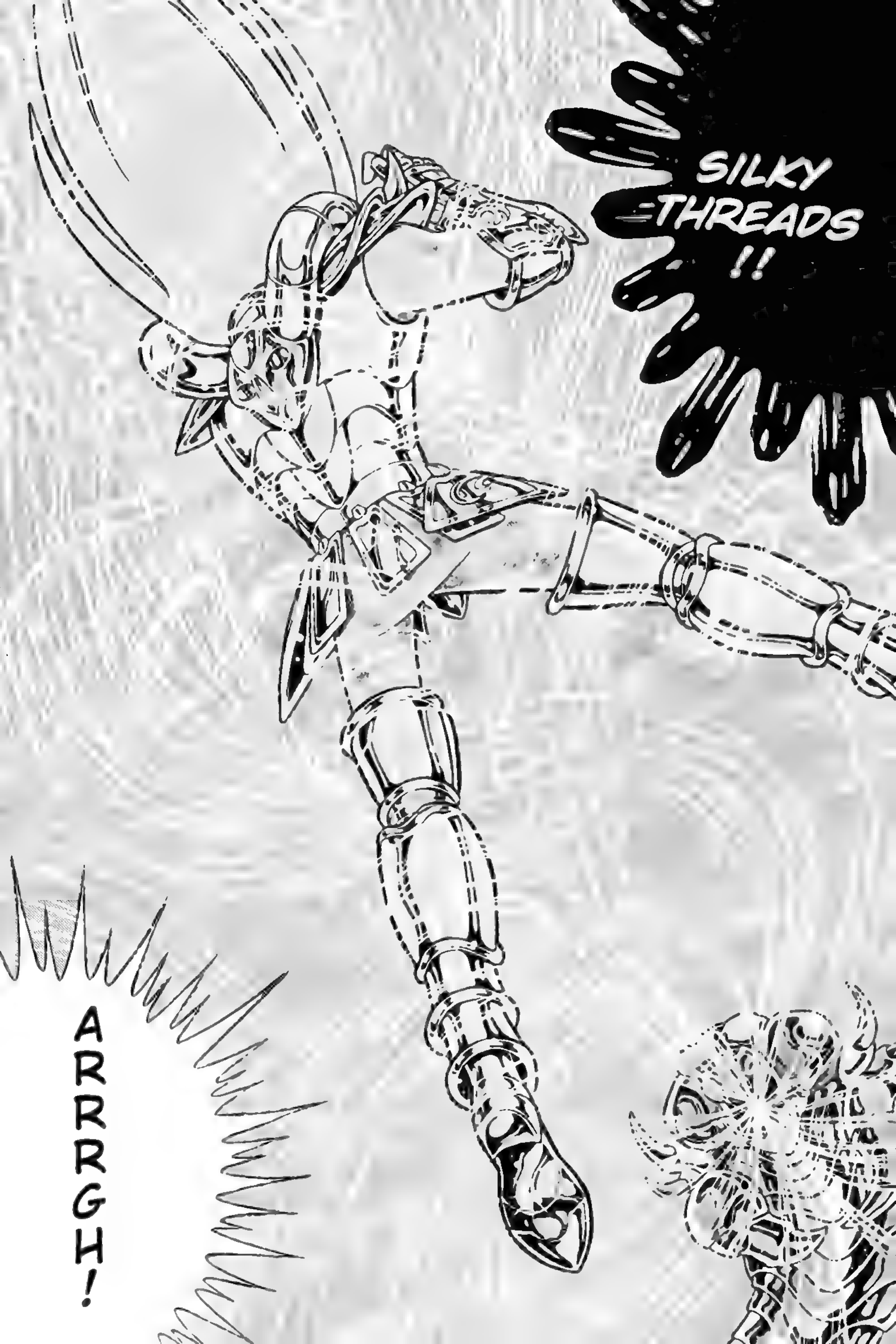
UGH!
CRYSTAL WALL!
WHAT? MY BLOW DID NOTHING!
TAKE THIS!
A GIFT FROM MY MASTER, SHION!

STAR-
DUST
REVOLU-
TION!!


THUK
AUGH!
ERRK
ERRK
WHAT'S GOING ON?
WOOM

DA-DOOM

WAAAH
WHAT KIND OF SPECTER *IS* THIS PAPILLON?
IMPOSSIBLE! FROM A BIZARRE BLOB TO AN EVEN STRANGER CREATURE...
SHOOOOF
HE'S SPITTING THREADS FROM HIS MOUTH!
WHAT?


SILKY THREADS !!
ARRRGH!

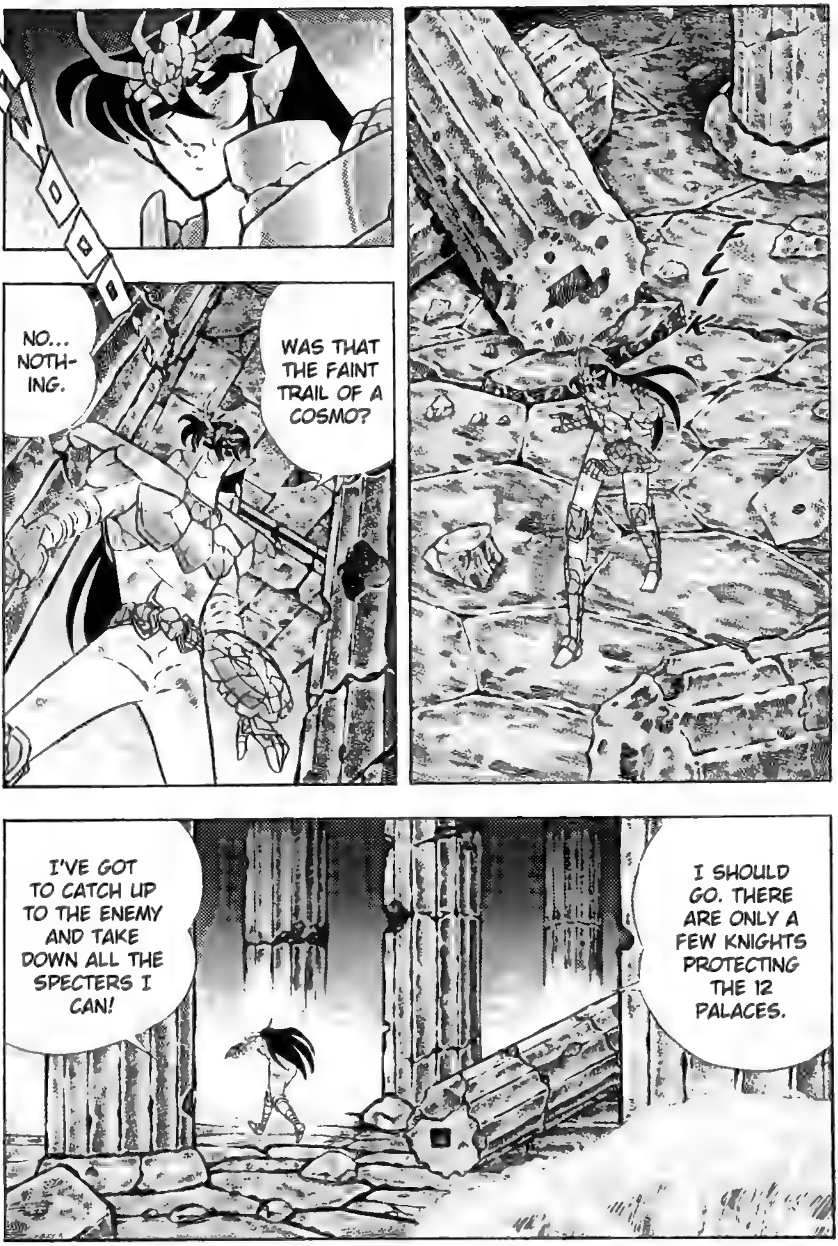
UGH!
ZAK
BAM
WHAT ARE THESE THREADS?
THEY'RE COILING AROUND ME LIKE THEY'RE ALIVE!
GIVE UP. IT'S FUTILE.
MY THREADS ARE UNBREAK-ABLE!
WHAT?
EVEN IF YOU WIELD A GOLD KNIGHT'S STRENGTH...
...YOU'LL SOON BE ENVELOPED IN MY COCOON.

UNH... UGH...
I'M STARTING TO PASS OUT...
IT'S JUST AS HE SAID...
UNH...
IN MY THREADS, YOU'LL SUFFOCATE AND DIE.
HO HO HO HO HO HO...
THWAP
WOOSH

DOOOOOM
MÛ!
ZHAK
THE PALACE OF THE GIANT CRAB!
MÛ SHOULD BE IN THE MIDST OF BATTLE!
HUH?

WHAT'S GOING ON? ALL THE COSMOS THAT WERE HANGING OVER THIS PALACE HAVE *VANISHED!*
IT FEELS COMPLETELY EMPTY!
BUT WHERE COULD ALL THOSE FIERCELY BURNING COSMOS HAVE GONE?
MAYBE THEY JUST MOVED ON TO THE PALACE OF THE LION.
JUDGING FROM THE NUMBER OF COSMOS I SENSED, THERE ARE *FAR* TOO MANY SPECTERS HERE!
ALL RIGHT! I'D BETTER HURRY!
DAK

READ THIS WAY



KRAK
SLKK
KA-BAM

TAK
hff
hff
hff
UGH!
hff
FOR AN INSTANT... I THINK I LOST CONSCIOUSNESS...
IF THAT DESPERATE PUNCH HADN'T WORKED, I WOULD'VE DIED.
hff
hff
WHAT A FEARSOME MONSTER HE IS.
I'VE NEVER ENCOUNTERED SUCH AN ENEMY.
HM.
SPEAKING OF WHICH, WHERE DID THAT CREATURE GO?
EVEN HIS COSMO HAS COMPLETELY VANISHED, BUT...
ZHK
AH!
WHAT'S THAT?

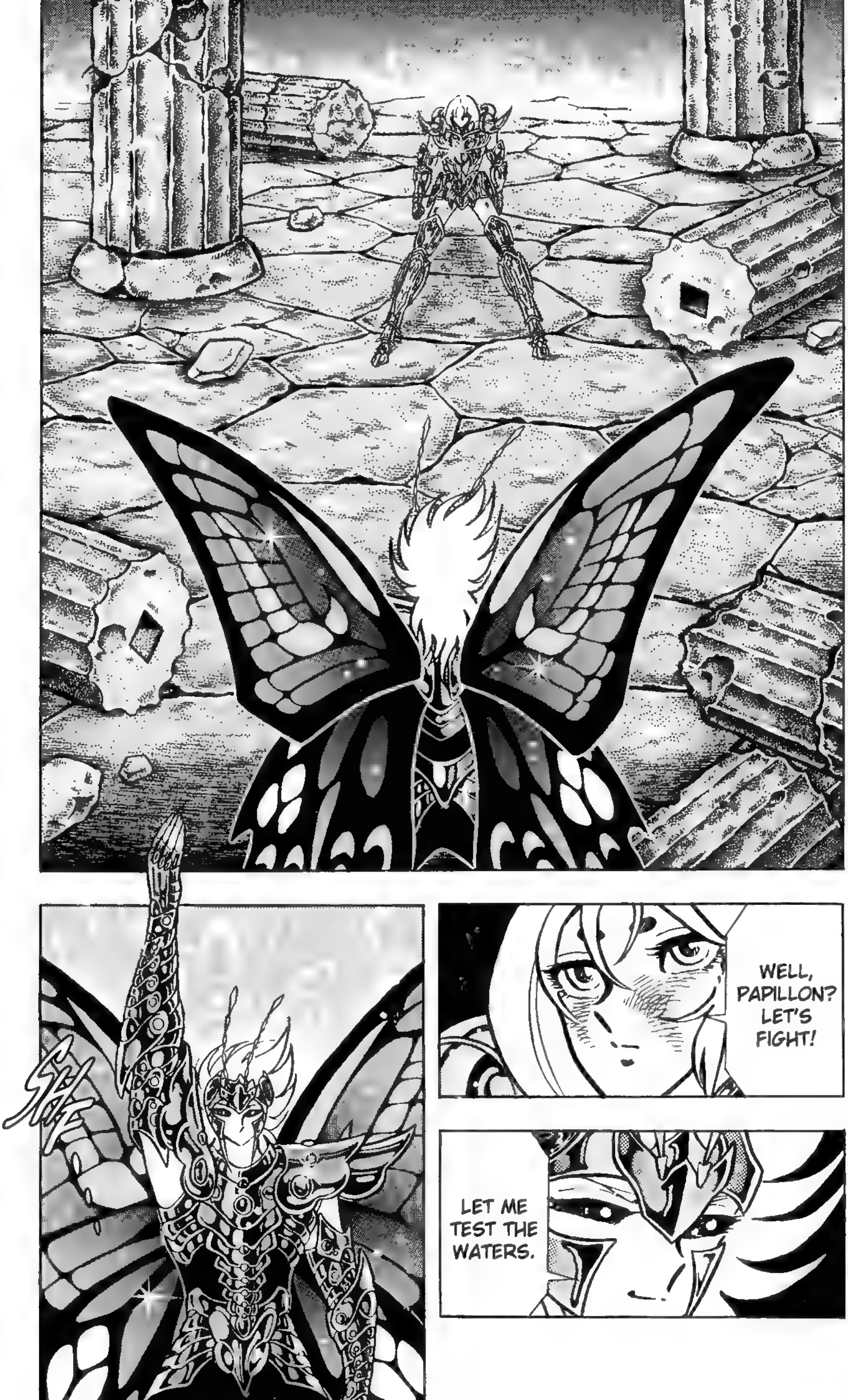
DOOOM
IT'S JUST LIKE THE THING I WAS TRAPPED IN!
WHAT COULD BE INSIDE *THIS* ONE?
SHOOF
AH!

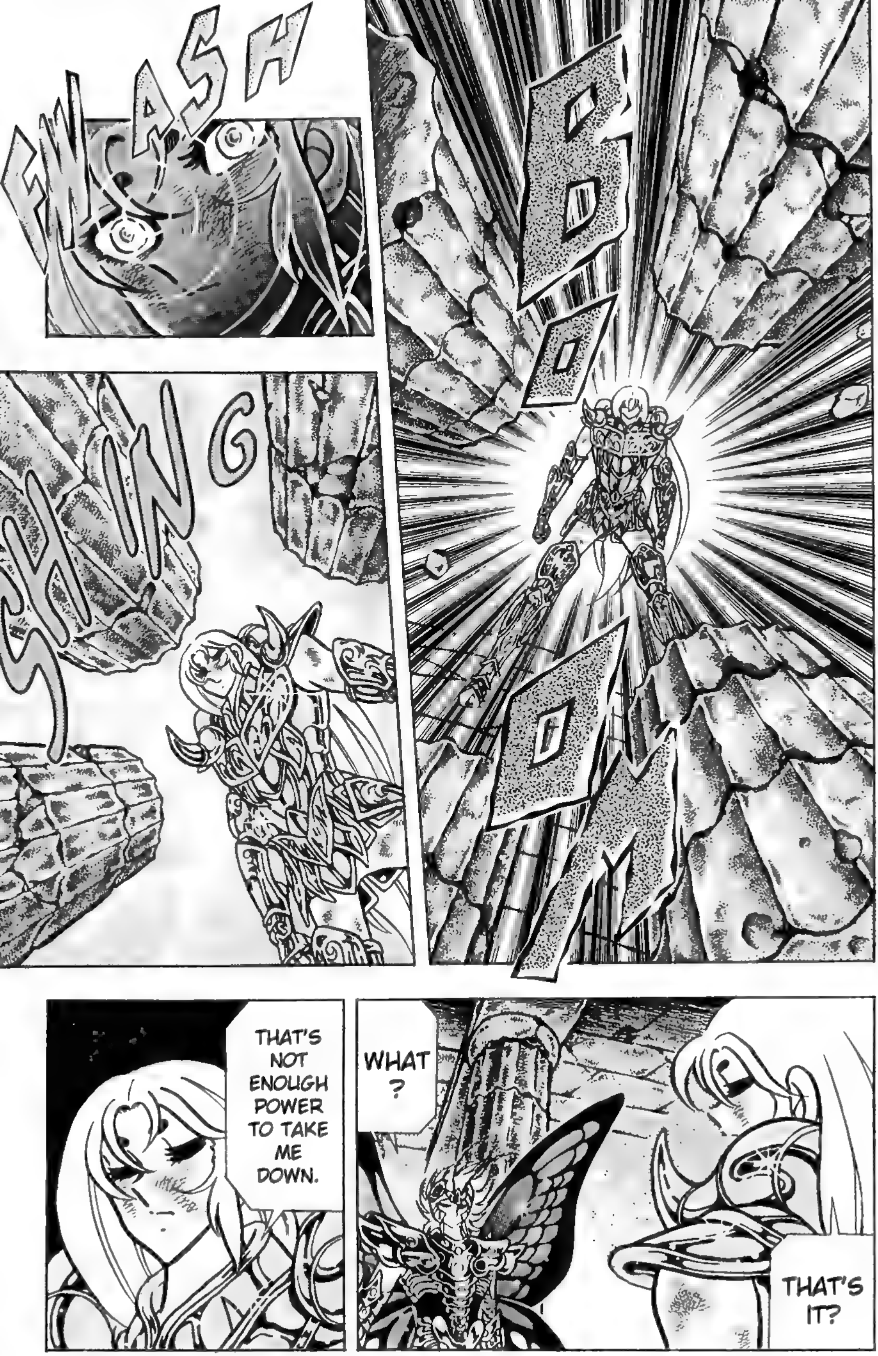
READ THIS WAY
SO YOU MANAGED TO FREE YOURSELF, EH, MÛ?
THAT VOICE! MYÛ!
WHY DID YOU WRAP YOURSELF IN YOUR OWN TRAP?
SO I COULD UNDERGO THE FINAL METAMORPHOSIS.
FINAL METAMORPHOSIS?
I NEVER EXPECTED TO KILL YOU WITH JUST THE SILKY THREADS.
AS I THOUGHT, YOUR TRUE STRENGTH IS EVEN GREATER THAN RUMORED. TO BATTLE YOU ON EVEN TERMS...
...I MUST EVOLVE INTO MY MOST INVINCIBLE FORM.
YOU WERE TOYING WITH ME!

YES. I NEEDED TO BUY TIME FOR MY TRANSFORMATION.
TO COMPLETE THE FINAL METAMORPHOSIS, I MUST SLEEP, IF ONLY FOR A LITTLE WHILE...
I SEE...
I'M FINALLY SEEING THE BIG PICTURE.
THIS "EVOLUTION" OF YOURS, CHANGING YOUR SHAPE OVER SEVERAL STAGES...
PAPILLON, YOU TRULY ARE YOUR NAMESAKE!
THAT'S RIGHT! NOW SEE THE TRUE FORM OF THE EARTHLY FAERIE STAR, PAPILLON MYÛ!!
KRAK
THE INVINCIBLE SHAPE OF MY FINAL METAMORPHOSIS!!

READ THIS WAY
KABOOOM
YES!
JUST AS I THOUGHT!
I FIGURED THAT WAS YOUR TRUE FORM...
...PAPILLON!
SHOOOF....

HO HO HO... NOW THAT I'VE UNDERGONE FINAL METAMORPHOSIS, ONE THING IS CERTAIN.
YOUR *DEATH*, MÛ!
YOU'D BE DEAD *NOW* IF I HADN'T LIFTED MY PSYCHO-KINESIS.
HAVE YOU FORGOT-TEN ALREADY?
SAME TO YOU, PAPILLON.
IF IT'S MIND GAMES YOU WANT, YOU'RE UP AGAINST THE GOLD KNIGHTS' MOST SKILLED PSYCHOKINETIC! COME, PAPILLON!


WELL, PAPILLON? LET'S FIGHT!
SHK
LET ME TEST THE WATERS.


BOOM
FWASH
SHING
WHAT?
THAT'S IT?
THAT'S NOT ENOUGH POWER TO TAKE ME DOWN.

NO! THE PILLARS ARE FLYING BACK AT ME!
UGH!
UNH!

READ THIS WAY
YOU ARE INDEED AS GOOD AS THEY SAY.
IT'S TOO LATE TO BUTTER ME UP.
WHAT ?
JUST RETURNING THE GIFT OF YOUR PSYCHO-KINETIC PARALYSIS ...
...WITH A LITTLE BIT OF INTEREST ADDED ON.
MY...MY BODY...
I'M PARA-LYZED!
HOW DARE YOU?
AH!
SHF

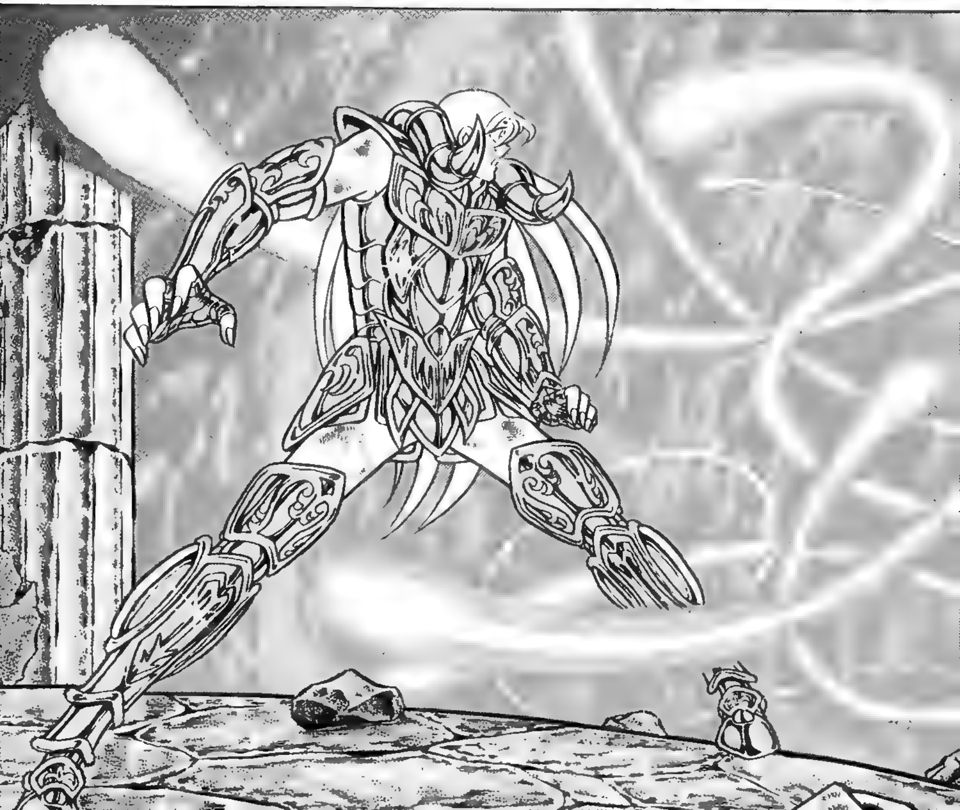
WHAT?
TELL ME...WOULD YOU RATHER BE SMASHED AGAINST THE FLOOR OR THE WALL?
HUH?
WHAM
AUGH!
SHOOOM
YOU'RE LIFTING ME INTO THE AIR!!
UGH!

ARGH!
AN INVISIBLE FORCE IS CRUSHING ME!
UGH...
UNH!
SO THIS IS HIS RUMORED PSYCHO-KINETIC POWER...
THIS IS WHY MÛ IS SO FEARED...

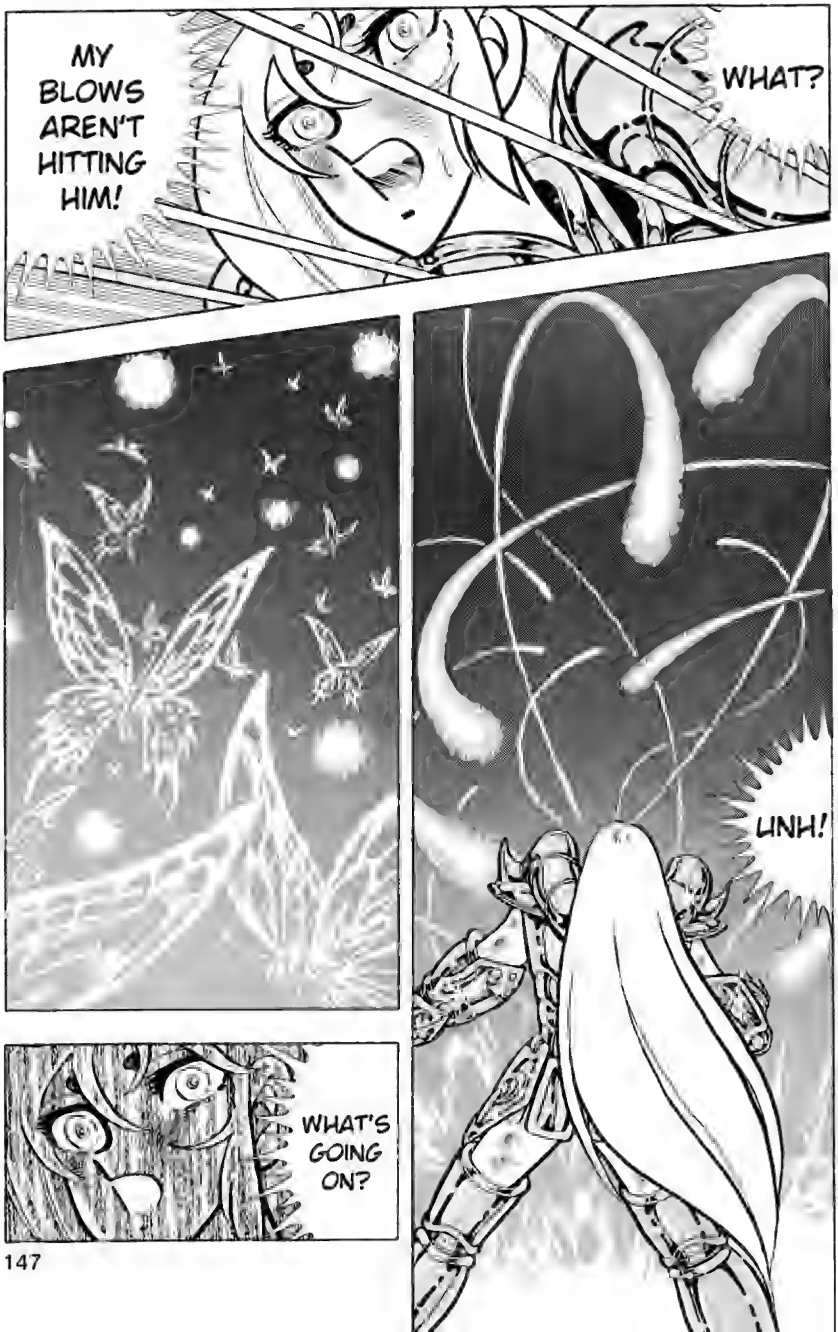
I HAVE A QUESTION, PAPILLON.
EXACTLY HOW MANY OF YOU TRUE SPECTERS HAVE INVADED SANCTUARY?
YOU REALLY THINK I'D *TELL* YOU?
NO?
UNH!
NOW I'M BEING SPUN AROUND!

READ THIS WAY

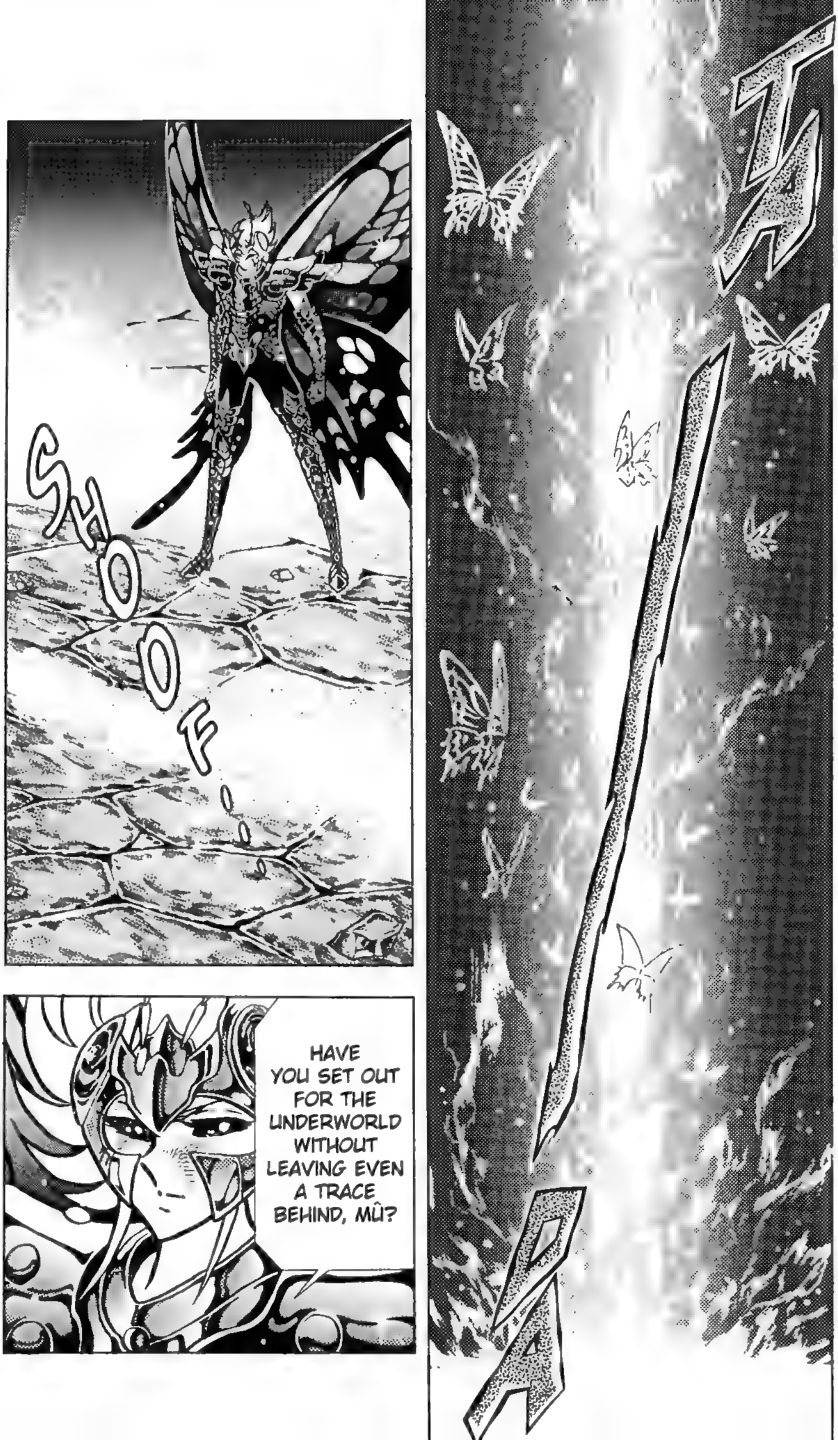
YOU'RE PRETTY NAÏVE IF YOU THINK YOU'VE **WON**, MÛ ...
HEH...
THE SPINNING WILL STOP WHEN YOUR LIFE RUNS OUT.
TAK
FARE-WELL!
WHAT'S THAT AURA?

SHING


SHK
STARDUST REVOLU-TION!!
UGH!
FOOM
FOOM
FOOM

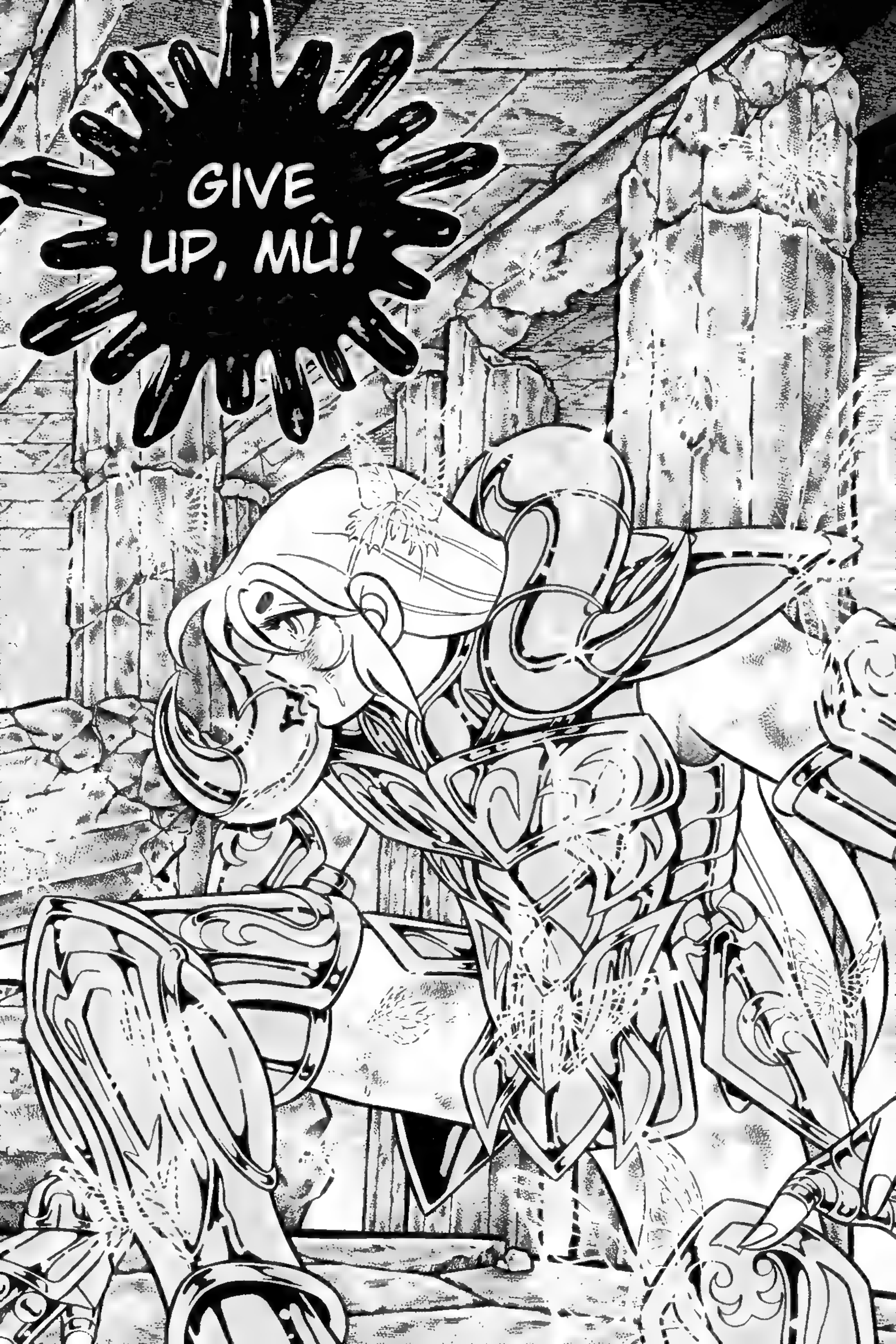

WHAT?
MY BLOWS AREN'T HITTING HIM!
UNH!
WHAT'S GOING ON?

THESE ARE FAERIES, ALSO KNOWN AS HADES'S BUTTERFLIES.
THEY'LL TRANSPORT YOU TO THE UNDERWORLD, BODY AND SOUL.
FARE-WELL, MÛ!
WHAT?
FAERIE THRONG!


SHOOF...
HAVE YOU SET OUT FOR THE UNDERWORLD WITHOUT LEAVING EVEN A TRACE BEHIND, MÛ?

READ THIS WAY
FIRST ALDEBARAN... THEN SHAKA... ROSHI...
NOW MÛ'S COSMO HAS VANISHED AS WELL!
OH!
HAVE YOU BEEN KILLED, MÛ?
WITHOUT STRIKING DOWN HADES?

I SEE...I *THOUGHT* IT WAS TOO EASY.
SO HE DODGED BY TELE-PORTING AWAY, DID HE?
WELL, YOU CAN'T HIDE FOREVER, MÛ!
THE BUTTERFLIES OF HADES CAN FIND AN ENEMY WHEREVER HE HIDES! THEY'LL *FLOCK* TO YOU!


GIVE UP, MÛ!

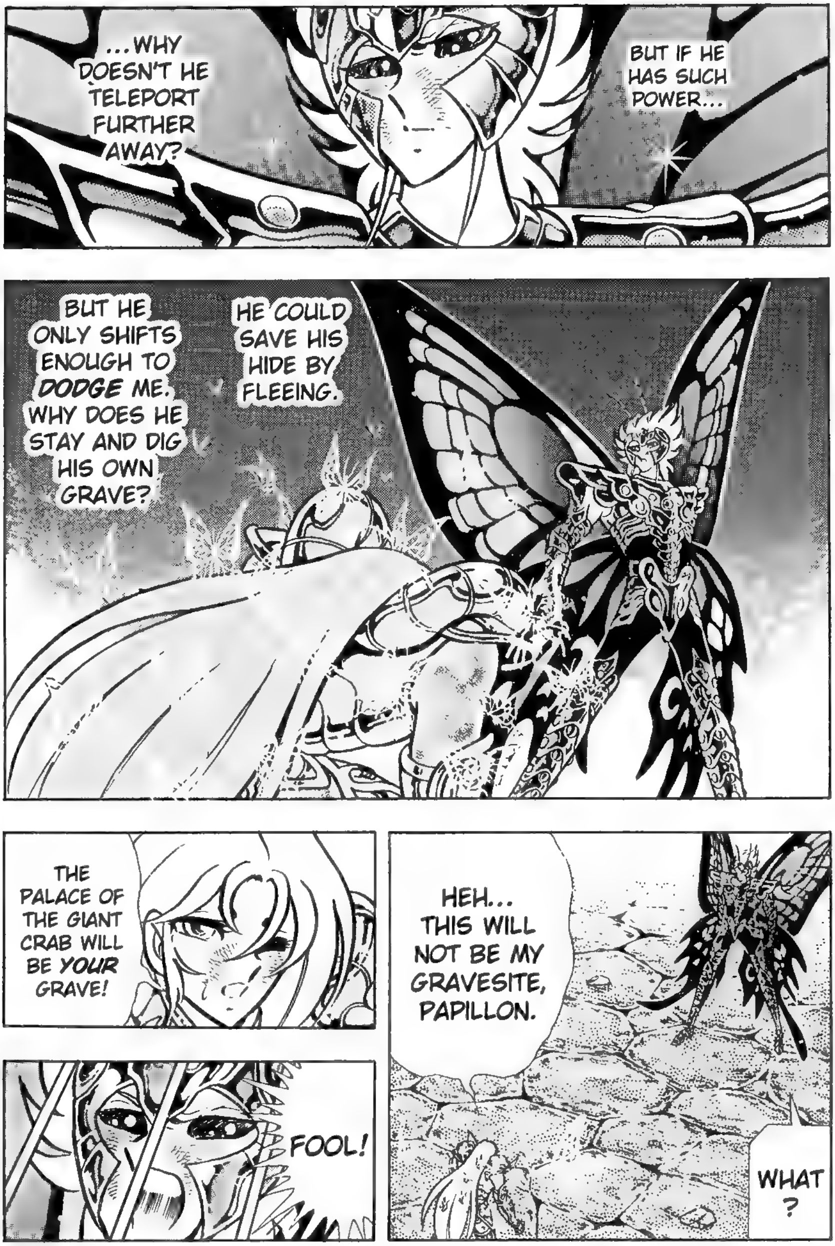
hff
hff
hff
I'LL GIVE YOU CREDIT FOR SURVIVING THE FAERIE THRONG.
BUT YOU CAN'T ESCAPE TWICE!
THIS TIME, MÛ, DIE FOR-EVER!
FWASH

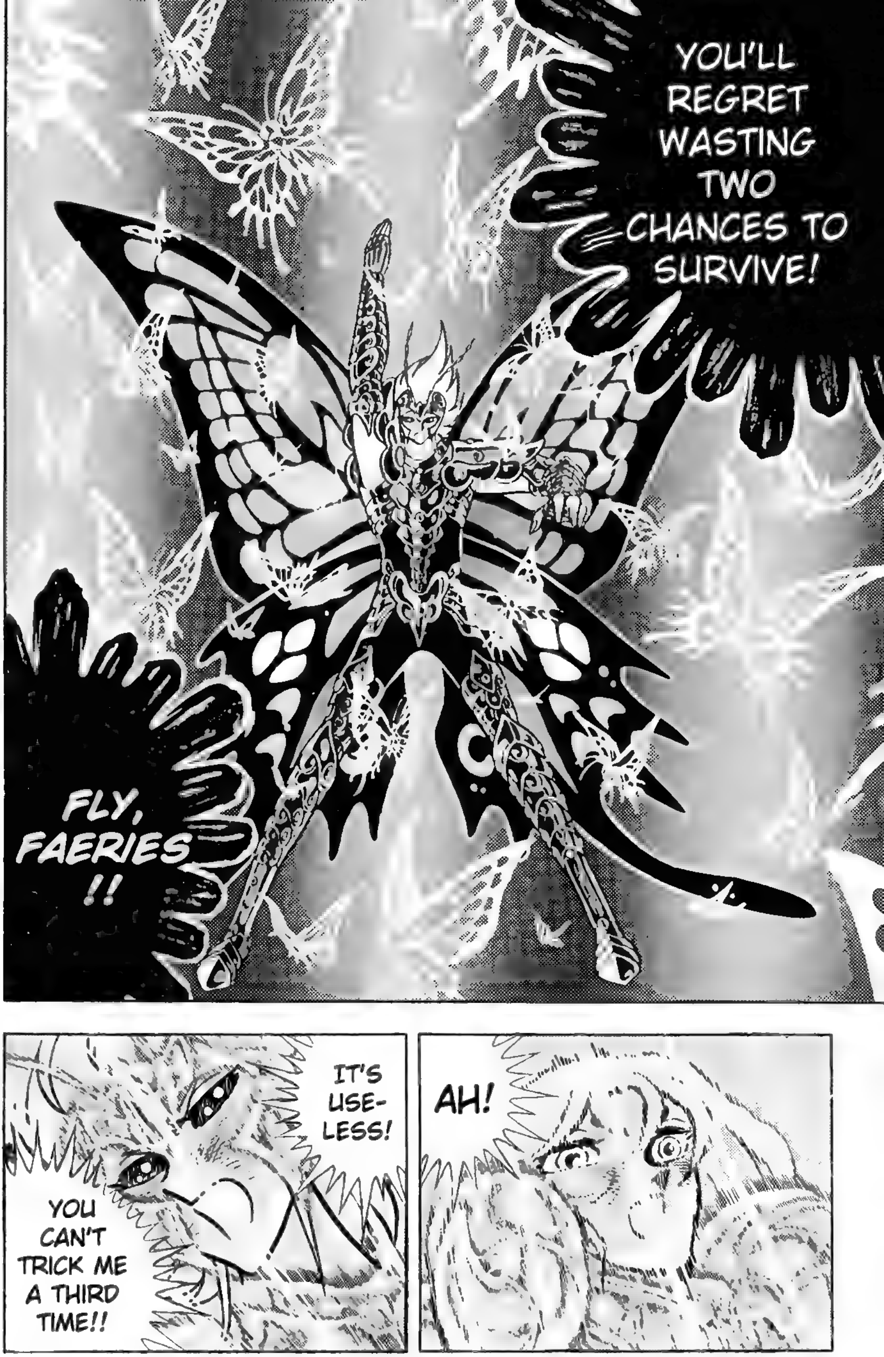
STARDUST REVOLU- TION!!
SHK
UGH!
UNH!
THEY DON'T EVEN SCRATCH HIM!
FOOOM
YOU ALREADY KNOW YOUR BIG MOVE DOESN'T WORK ON ME!
FOOOM
FOOOM
FOOOM

IF MY PUNCHES AREN'T HITTING, THEN PAPILLON MUST USE LIGHT-SPEED MOVES, TOO!
OR HE MAY BE DODGING THEM WITH TELEPORTATION...
EITHER WAY, DIRECT ATTACKS ARE USELESS...
YOU'RE OUT OF TIME!
DIE !!
AAAARGH!

SNNNNN
MÛ'S PSYCHOKINETIC POWERS ARE INDEED FAR ABOVE THE NORM...
I DON'T BELIEVE IT! HE DODGED AGAIN! HE'S QUITE A TELEPORTER!

READ THIS WAY




YOU'LL REGRET WASTING TWO CHANCES TO SURVIVE!
FLY, FAERIES !!
IT'S USE-LESS!
YOU CAN'T TRICK ME A THIRD TIME!!
AH!

I HAVE PSYCHOKINETIC POWERS OF MY OWN!
EVEN IF I CAN'T MATCH YOUR TELEPORTATION, I WON'T LET YOU GET AWAY!
I SWEAR THAT THE NEXT PLACE YOU LAND WILL BE YOUR GRAVE!
UNH!
WHAT THE...

KLANK
CRYS-
TAL
NET!!

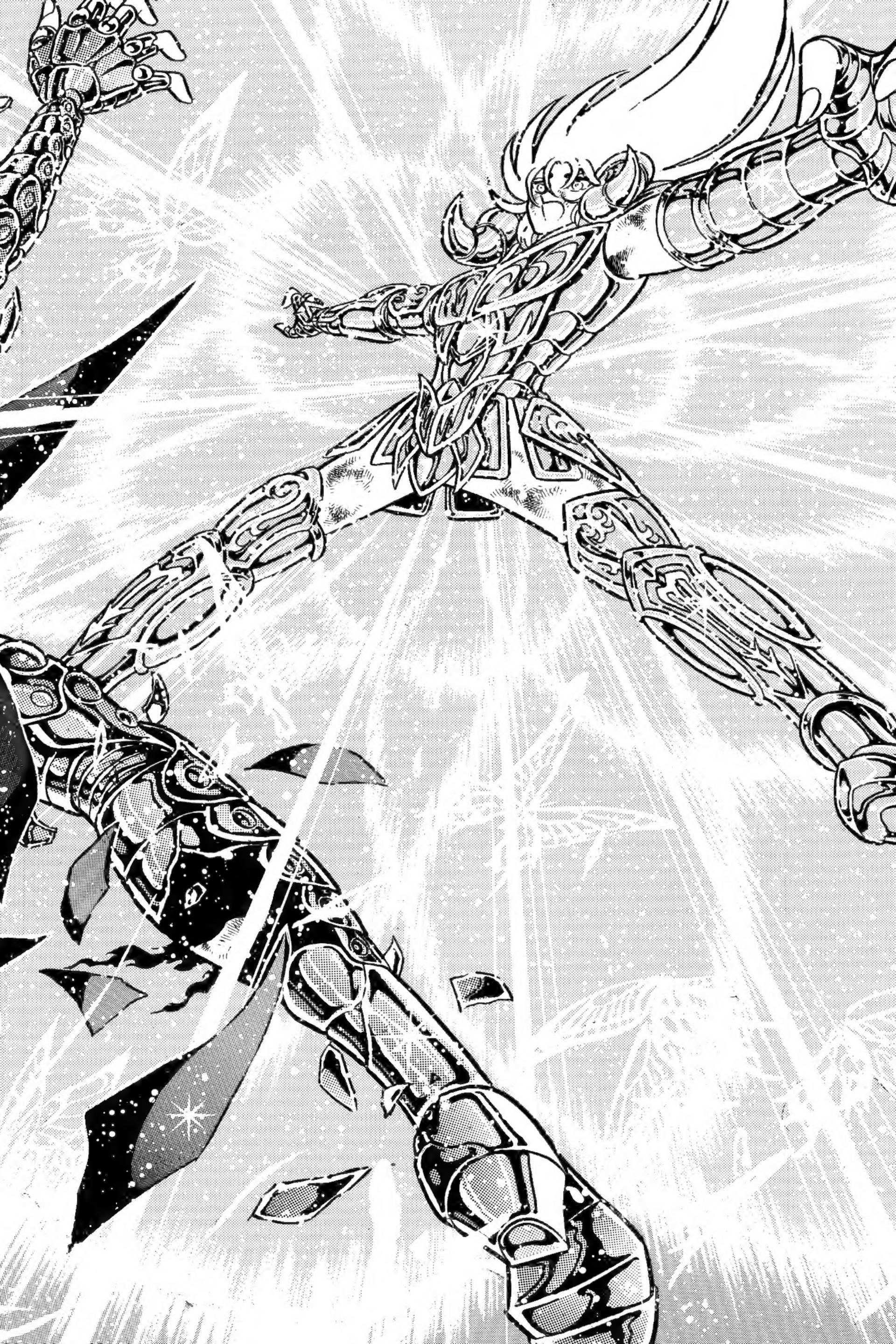
YOU CAN'T DODGE MY ATTACKS NOW, PAPILLON. YOU'RE HELPLESS.
NO! WHEN DID YOU CONSTRUCT THIS THING?
WHAT?
THE CRYSTAL NET?
TAK
THAT'S RIGHT, PAPIL-LON.
YOU'RE CAUGHT IN A WEB FROM WHICH YOU'LL NEVER ESCAPE.
HM?
WE'LL SEE.
AH!

I THOUGHT I TOLD YOU, MÛ. THE FAERIES WILL ALWAYS FLOCK TO THEIR ENEMY...AND THEY WON'T CEASE THEIR ATTACKS UNTIL THEY TAKE HIS LIFE.
STOP! IF YOU LAUNCH AN ATTACK NOW, YOU'LL BE KILLED!
BUT I SUPPOSE ...
...GHOSTS FROM THE UNDERWORLD DON'T FEAR DEATH.
DON'T LUMP ME IN WITH THOSE UNDEAD GOLD KNIGHTS.
WE SPECTERS AREN'T PHAN-TOMS.
WE'RE LIVING, BREATHING HUMANS FROM THIS WORLD, JUST LIKE YOU.
WHAT ?

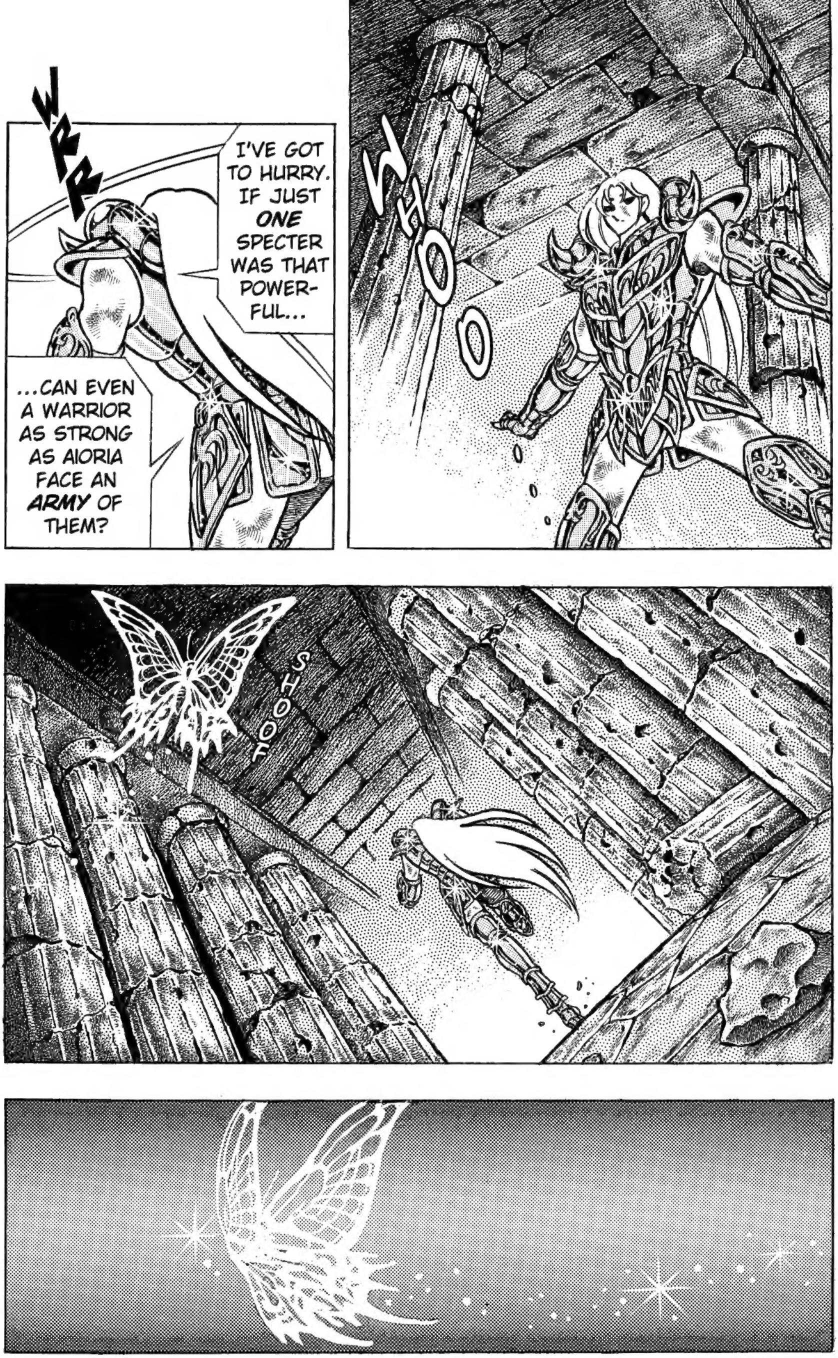
WE'RE
LORD HADES'S ETERNALLY CHOSEN WARRIORS, PLEDGED TO PROTECT AND FIGHT FOR THE GOD OF THE UNDERWORLD!
WHEN THE 108 STARS OF DARKNESS WERE REBORN, THE SPECTER SOULS THAT LAY DORMANT WITHIN US WERE AWAKENED!
I SEE. REST IN PEACE, PAPIL-LON.
WE'RE NOTHING LIKE THOSE DEAD GOLD KNIGHTS, WHO TURNED TRAITOR JUST TO TASTE MORTAL LIFE AGAIN...
...
FOOL! YOU'LL DIE FIRST, MÛ!

FLASH
NOW, MY FAERIES, SEND MÛ TO THE UNDER-WORLD!!
LOOK CLOSELY, PAPILLON!
WHAT?

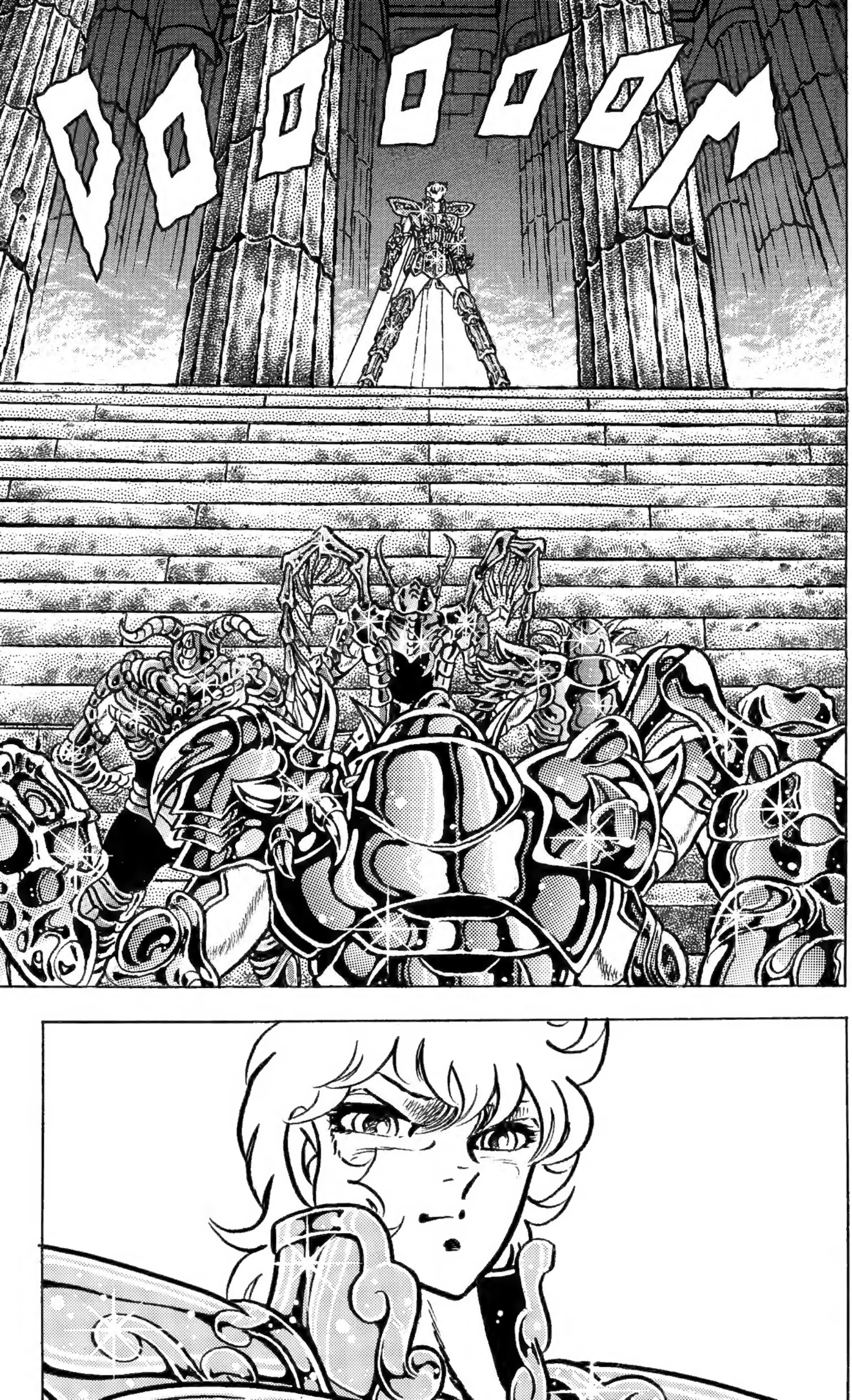
WHY NOT LET YOUR FAERIES ESCORT YOU TO THE UNDERWORLD, PAPILLON?
AH!
SHHING
NO! IT CAN'T BE!
MY FAERIES ARE CAUGHT IN THE CRYSTAL NET, TOO!



STAR-LIGHT EXTINC-TION!!



TO BE CONTINUED IN VOLUME 21!


DOOOOOM